



# КОМБИНИРОВАННАЯ СИСТЕМА КАРАОКЕ – ДОМАШНИЙ КИНОТЕАТР ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## МОДЕЛЬ: LH-CK6530

| LH-CK6530X, LHS-K6530T  
| LHS-K6530C, LHS-K6530W



Пожалуйста, внимательно прочтайте данную инструкцию  
перед тем как включать систему.  
Держите инструкцию под рукой.

Конструкция и технические характеристики системы могут  
быть изменены с целью ее усовершенствования без  
уведомления в инструкции.

Срок службы прибора 7 лет со дня передачи товара потребителю.

## Меры предосторожности



**ОСТОРОЖНО**

ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ  
ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ.  
НЕ ОТКРЫВАТЬ!



**ОСТОРОЖНО:** чтобы избежать поражения электрическим током, не снимайте крышку (или заднюю стенку). Внутри прибора нет элементов, п-единственных для регулировки потребителем. По вопросам обслуживания обращайтесь к цированному специалисту.

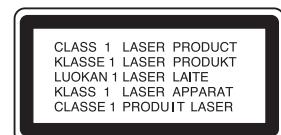


Символ молнии со стрелкой в равностороннем треугольнике предназначен для предупреждения пользователя о наличии опасного напряжения внутри корпуса изделия, достаточно большого, чтобы вызвать поражение человека.



Восклицательный знак внутри равностороннего треугольника предназначен для предупреждения пользователя о наличии важных сведений о работе и о техническом обслуживании, содержащихся в прилагаемой к устройству инструкции.

**ОСТОРОЖНО:** чтобы предотвратить возгорание или поражение электричеством, не допускайте попадания в прибор воды.



### ОСТОРОЖНО:

Это устройство работает как лазерная система.

Чтобы правильно пользоваться прибором, внимательно и целиком ознакомьтесь с руководством. Сохраните его, чтобы иметь возможность обратиться к нему в будущем. Если плеер потребуется техническое обслуживание, обратитесь к квалифицированному специалисту – см. «порядок действий при техническом обслуживании»

Использование органов управления, выполнение регулировок или действий, не указанных в данной инструкции, может привести к опасному облучению.

ЧТОБЫ НЕ ПОДВЕРГАТЬСЯ ПРЯМОМУ ВОЗДЕЙСТВИЮ ЛУЧА ЛАЗЕРА, НЕ ПЫТАЙТЕСЬ ОТКРЫВАТЬ КОРПУС ПРИБОРА. При вскрытом кожухе – открытое лазерное излучение. НЕ ДОПУСКАЙТЕ ПОПАДАНИЯ ЛУЧА ЛАЗЕРА В ГЛАЗА.

**ОСТОРОЖНО:** Попадание на плейер брызг или капель воды не допускается. Запрещается ставить на плейер вазы и другие сосуды с жидкостями.

### Н Замечания об авторских правах:

Закон запрещает копировать, распространять, показывать, передавать по кабельным сетям, проигрывать в общественных местах и сдавать в аренду материалы, защищенные авторским правом, без соответствующего разрешения.

В данном изделии применены функции защиты от перезаписи, разработанные компанией Macrovision. Некоторые диски имеют защиту от записи в виде дополнительного сигнала. При перезаписи таких дисков на видеомагнитофон появляются помехи изображения.

Данный прибор содержит средство защиты авторского права, защищенное как способ патентами США и другими правами на интеллектуальную собственность, которыми обладает фирма Macrovision Corporation и другие законные владельцы. Использование этого средства защиты авторского права допускается только с разрешения фирмы Macrovision Corporation, оно предназначено только для применения в домашних условиях и в других местах ограниченного просмотра, если иное не оговорено фирмой Macrovision Corporation. Инженерный анализ или разборка запрещены.

**ЗАВОДСКОЙ НОМЕР:** На задней стенки кинотеатра находится заводской номер. Заводской номер не повторяется, он свой на каждом приборе. Занесите сюда всю необходимую информацию и сохраните руководство как свидетельство вашего приобретения кинотеатра.

Номер модели \_\_\_\_\_

Заводской номер \_\_\_\_\_

# Содержание

## ВВЕДЕНИЕ

|                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| Меры предосторожности.....            | 2   |
| Содержание.....                       | 3   |
| Перед началом работы.....             | 4-5 |
| Диски, которые можно проигрывать..... | 4   |
| Предупреждения.....                   | 5   |
| Замечания о дисках.....               | 5   |
| Символы.....                          | 5   |
| Передняя панель.....                  | 6   |
| Дисплей.....                          | 7   |
| Пульт дистанционного управления ..... | 8   |
| Задняя панель .....                   | 9   |

## НАСТРОЙКА СИСТЕМЫ

|   |       |
|---|-------|
| Подключение .....   | 10-12 |
| Основные TV-соединения.....                                       | 10    |
| Дополнительные TV-соединения.....                                 | 10    |
| Подсоединение дополнительного оборудования.....                   | 11    |
| Дополнительные аудио-видеосоединения (A/V) .....                  | 11    |
| Соединители радиоантенны .....                                    | 11    |
| Подсоединение акустической системы .....                          | 12    |
| Размещение акустических систем.....                               | 12    |
| Настройка видеомагнитофона .....                                  | 13-17 |
| Настройка видеоканала телевизора .....                            | 13    |
| Первое включение видеомагнитофона .....                           | 13    |
| Как пользоваться главным меню .....                               | 14    |
| Автоматическая настройка приема телевизионных каналов .....       | 14    |
| Ручная настройка приема телевизионных каналов .....               | 15    |
| Установка времени вручную .....                                   | 16    |
| Выбор системы цветности .....                                     | 16    |
| Изменение порядка следования телевизионных каналов в памяти ..... | 17    |
| Удаление телевизионных каналов.....                               | 17    |
| Настройка DVD .....   | 18-23 |
| Общее описание .....  | 18    |
| Экранное меню .....   | 18    |
| Начальные установки .....   | 19-23 |
| • Общие указания по использованию меню .....                      | 19    |
| • ЯЗЫК .....  | 19    |
| • ДИСПЛЕЙ .....   | 20    |
| • АУДИО .....   | 21-22 |
| • ДРУГОЕ .....  | 22    |
| • ЗАМОК .....   | 23    |

## РАБОТА

|   |       |
|---|-------|
| Работа с видеомагнитофоном .....                              | 24-28 |
| Воспроизведение .....   | 24    |
| Немедленная запись по таймеру .....                           | 25    |
| Режим записи по таймеру с использованием экранного меню ..... | 26    |
| Экранное меню .....   | 27    |
| Счетчик пленки .....  | 27    |
| Видеодоктор (Самопроверка) .....                              | 27    |
| Просто повтор (ez repeat) .....                               | 27    |
| Стереосистема .....   | 28    |
| Копирование DVD на видеокассету .....                         | 28    |
| Запись с другого видеомагнитофона .....                       | 28    |
| Работа с DVD- или видеодиском .....                           | 29-32 |
| Мини-справочник по звуковым режимам .....                     | 29    |
| Звуковой режим .....  | 29    |
| Воспроизведение DVD и Video CD .....                          | 30    |
| Основные возможности .....                                    | 30-32 |
| • Переход к другому разделу .....                             | 30    |
| • Переход к другим CHAPTER (разделу)/TRACK (дорожке) .....    | 30    |
| • Замедленное воспроизведение .....                           | 30    |

|   |    |
|---|----|
| • Показ неподвижного изображения и покадровое воспроизведение ..... | 31 |
|---|----|

|               |    |
|---------------|----|
| • Поиск ..... | 31 |
|---------------|----|

|                |    |
|----------------|----|
| • Повтор ..... | 31 |
|----------------|----|

|                    |    |
|--------------------|----|
| • Повтор A-B ..... | 31 |
|--------------------|----|

|  |    |
|--|----|
| • Поиск по времени воспроизведения ..... | 31 |
|--|----|

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| • Память последней настройки ..... | 31 |
|------------------------------------|----|

|                 |    |
|-----------------|----|
| • Масштаб ..... | 32 |
|-----------------|----|

|                     |    |
|---------------------|----|
| • Поиск метки ..... | 32 |
|---------------------|----|

|                          |    |
|--------------------------|----|
| Другие функции DVD ..... | 32 |
|--------------------------|----|

|                      |    |
|----------------------|----|
| • Меню раздела ..... | 32 |
|----------------------|----|

|                    |    |
|--------------------|----|
| • Меню диска ..... | 32 |
|--------------------|----|

|                     |    |
|---------------------|----|
| • Угол зрения ..... | 32 |
|---------------------|----|

|   |    |
|---|----|
| • Изменение языка звукового сопровождения ..... | 32 |
|---|----|

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| • Выбор звукового канала ..... | 32 |
|--------------------------------|----|

|                  |    |
|------------------|----|
| • Субтитры ..... | 32 |
|------------------|----|

|   |    |
|---|----|
| Работа с аудиодиском или диском MP3/WMA ..... | 33 |
|---|----|

|   |    |
|---|----|
| Воспроизведение Audio CD и MP3/WMA дисков ..... | 33 |
|---|----|

|               |    |
|---------------|----|
| • Пауза ..... | 33 |
|---------------|----|

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| • Переход к другой дорожке ..... | 33 |
|----------------------------------|----|

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| • Повтор дорожки/всего/выкл ..... | 33 |
|-----------------------------------|----|

|               |    |
|---------------|----|
| • Поиск ..... | 33 |
|---------------|----|

|                            |    |
|----------------------------|----|
| Работа с диском JPEG ..... | 34 |
|----------------------------|----|

|                           |    |
|---------------------------|----|
| Просмотр диска JPEG ..... | 34 |
|---------------------------|----|

|                       |    |
|-----------------------|----|
| • Показ слайдов ..... | 34 |
|-----------------------|----|

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| • Переход к другому файлу ..... | 34 |
|---------------------------------|----|

|  |    |
|--|----|
| • Показ неподвижного изображения ..... | 34 |
|--|----|

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| Воспроизведение по программе ..... | 35 |
|------------------------------------|----|

|  |    |
|--|----|
| • Повтор запрограммированных дорожек ..... | 35 |
|--|----|

|  |    |
|--|----|
| • Удаление дорожки из списка программы ..... | 35 |
|--|----|

|   |    |
|---|----|
| • Удаление всего списка программы ..... | 35 |
|---|----|

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| Работа с диском формата DivX ..... | 36 |
|------------------------------------|----|

|                      |       |
|----------------------|-------|
| Работа с радио ..... | 37-38 |
|----------------------|-------|

|   |    |
|---|----|
| Предварительная настройка станций ..... | 37 |
|---|----|

|                           |    |
|---------------------------|----|
| Использование радио ..... | 37 |
|---------------------------|----|

|   |    |
|---|----|
| Удаление всех занесенных в память станций ..... | 37 |
|---|----|

|                        |    |
|------------------------|----|
| Ручная настройка ..... | 38 |
|------------------------|----|

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| Автоматическая настройка ..... | 38 |
|--------------------------------|----|

|                        |    |
|------------------------|----|
| Отключение звука ..... | 38 |
|------------------------|----|

|                        |       |
|------------------------|-------|
| Работа с КАРАОКЕ ..... | 39-43 |
|------------------------|-------|

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| Основы использования караоке ..... | 39 |
|------------------------------------|----|

|  |       |
|--|-------|
| Дополнительные возможности караоке ..... | 39-40 |
|--|-------|

|                                    |       |
|------------------------------------|-------|
| МЕНЮ воспроизведения Караоке ..... | 40-43 |
|------------------------------------|-------|

|                   |    |
|-------------------|----|
| • Установки ..... | 40 |
|-------------------|----|

|                           |       |
|---------------------------|-------|
| • Список композиций ..... | 41-42 |
|---------------------------|-------|

|                         |    |
|-------------------------|----|
| • Случайный выбор ..... | 43 |
|-------------------------|----|

|                      |    |
|----------------------|----|
| • Соревнование ..... | 43 |
|----------------------|----|

|         |    |
|---------|----|
| СПРАВКА | 44 |
|---------|----|

|   |    |
|---|----|
| Устранение возможных неисправностей ..... | 44 |
|---|----|

|                           |    |
|---------------------------|----|
| Список кодов языков ..... | 45 |
|---------------------------|----|

|                          |    |
|--------------------------|----|
| Список кодов стран ..... | 46 |
|--------------------------|----|

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| Технические характеристики ..... | 47 |
|----------------------------------|----|

## Используемые в инструкции обозначения

 Обозначает действия, могущие причинить как самой системе, так и другим приборам

 Обозначает особые функции системы.

 Обозначает подсказки и замечания о том, как легче выполнить то или иное действие.

## Перед началом работы

### Диски, которые можно проигрывать

|  |  |
|--|--|
|  | DVD<br>(диск 8 см /12 см)                |
|  | Видео компакт-диск<br>(диск 8 см /12 см) |
|  | Аудио компакт-диск<br>(диск 8 см /12 см) |

Кроме того, кинотеатр может проигрывать DVD±R, DVD±RW, Kodak PICTURE CD, SVCD а также CD-R или CD-RW-диски, на которых содержатся аудиозапись или файлы MP3, WMA, JPEG или DivX.

### Примечания

- В зависимости от записывающего аппарата или от самого диска CD-R/RW(или DVD±R/RW) некоторые диски CD-R/RW(или DVD±R/RW) система воспроизвести не сможет.
- Не приклеивайте какие-либо наклейки или этикетки на диск (как со стороны этикетки, так и с обратной стороны).
- Не пользуйтесь дисками неправильной формы (например, покоробленными в результате нагревания или многоугольными). Это может привести к неисправности.

### Замечания о ВИДЕО и DVD-дисках

Некоторые операции воспроизведения дисков DVD и видео компакт-дисков могут быть преднамеренно отключены изготавителями программного обеспечения. Поскольку этот плеер проигрывает диски DVD и видео компакт-диски в соответствии с содержанием, разработанным изготавителем программного обеспечения, некоторые функции плеера при воспроизведении могут оказаться недоступными, или могут появиться дополнительные функции. Также обратите внимание на инструкции, прилагаемые к дискам DVD и видео компакт-дискам. Некоторые диски DVD, изготовленные для деловых целей, проигрывать на этом плеере невозможно.

### Региональный код DVD Караоке и дисков DVD

Данный DVD Караоке разработан и изготовлен с целью воспроизведения дисков DVD с программным обеспечением, закодированным для региона «5». Код региона на этикетках некоторых дисков DVD указывает, на плеере какого типа можно проигрывать эти диски. На данном плеере можно проигрывать диски DVD только с этикетками «5» или «ALL». При попытке проигрывания других дисков на экране телевизора появляется сообщение «Check Regional Code» (проверьте региональный код). На некоторых дисках может отсутствовать этикетка с кодом, хотя их воспроизведение запрещено вследствие местных ограничений.



### Замечание о компакт-дисках, закодированных DTS

При воспроизведении дисков с кодировкой DTS на аналоговом стерео оборудовании может уровень аудиосигнала быть чрезмерным. Чтобы избежать возможного повреждения акустической системы, выведите регулятор громкости на минимальный уровень перед тем как проигрывать такие диски, затем постепенно увеличивайте громкость, сохраняя ее на низком уровне. Для воспроизведения дисков DTS Digital Surround внешний канал 5.1 декодера системы должен быть подключен к цифровому выходу кинотеатра.

### Термины, относящиеся к диску

#### Раздел (только DVD)

Содержание основного фильма или содержание особенностей сопровождения, или содержание дополнительных особенностей, или музыкальный альбом. Каждому названию присвоен ссылочный номер, что позволяет легко его отыскать.

#### Глава (только DVD)

Часть изображения или музыкальной пьесы, меньшая по сравнению с разделом. Раздел содержит одну или несколько глав.

Каждой главе присвоен номер, позволяющий легко ее найти. В зависимости от диска главы могут быть не записаны.

#### Дорожка (только видео и аудио компакт-диски)

Часть изображения или музыкальной пьесы на видео или на аудио компакт-диске.

Каждой дорожке присвоен номер, что облегчает поиск.

#### Сцена

На видео компакт-дисках с функциями PBC (Playback control, управление воспроизведением) подвижные и неподвижные изображения разделены на секции, называемые "Scenes" (сцены). Каждая сцена отображена в экранном меню и ей присвоен номер, облегчающий поиск данной сцены.

Сцена содержит один или несколько дорожек.

### Типы видео компакт-дисков

Существуют видео компакт-диски двух типов:

#### Видео компакт-диски с PBC (версия 2.0)

Функции PBC (Playback control, управление воспроизведением) позволяют воздействовать на систему через меню, функциями поиска или другими операциями, свойственными компьютерам. Кроме того, можно воспроизводить стоп-кадры с высоким разрешением, если они содержатся на диске.

#### Видео компакт-диски без PBC (версия 1.1)

Эти диски проигрываются так же, как и аудио компакт-диски, они позволяют воспроизводить видео изображение и звук, но не снабжены функциями PBC.

## Перед началом работы

### Предупреждения

#### Обращение с системой

##### Подготовка к пересылке

Оригинальная картонная упаковка и упаковочные материалы могут пригодиться. Чтобы максимально защитить прибор, упаковывайте его так, как он был упакован при выпуске с завода-изготовителя.

##### Подготовка к пересылке

При воспроизведении могут возникнуть помехи на изображении и искажения звука в работающих поблизости телевизоре, видеоплеере или радиоприемнике. В этом случае отнесите прибор подальше от телевизора, видеоплеера или радиоприемника или выключите прибор, вынув диск.

#### Всегда следите за чистотой поверхности

Не пользуйтесь летучими жидкостями, такими как жидкость от насекомых в аэрозоле, вблизи прибора. Не оставляйте на долгое время на системе резиновые или пластмассовые предметы, от них могут остаться следы.

#### Чистка прибора

##### Чтобы вычистить корпус

При чистке пользуйтесь мягкой сухой тканью. Если поверхности сильно загрязнены, пользуйтесь мягкой тканью, слегка смоченной слабым моющим раствором. Не пользуйтесь сильными растворителями, такими как спирт, бензин, или разбавитель, поскольку они могут повредить поверхность прибора.

##### Как получить четкое изображение

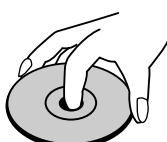
DVD Караоке – высокотехнологичное прецизионное устройство. Если объектив и детали дисковода загрязнены или изношены, качество изображения становится плохим. Рекомендуется регулярно проводить проверку и техобслуживание через каждые 1,000 часов работы. (Периодичность зависит от условий эксплуатации.) За подробностями обратитесь в ближайшему продавцу нашей техники.

#### Замечания о дисках

##### Обращение с дисками.

Не прикасайтесь к поверхности диска с записью. Берите диск за края так, чтобы на поверхности диска не оставалось следов пальцев.

Не приклеивайте к поверхности диска бумагу или липкую ленту.

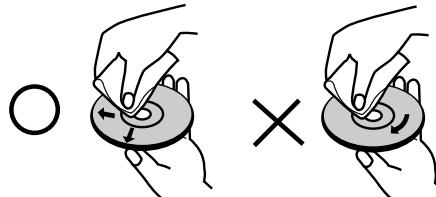


##### Хранение дисков

После проигрывания храните диск в коробке. Не подвергайте диск прямому воздействию солнечных лучей или тепла, не оставляйте его в припаркованном на солнце автомобиле, внутри которого температура воздуха может существенно повыситься.

#### Чистка дисков

Отпечатки пальцев и пыль на диске вызывают искажения изображения и звука. Перед воспроизведением протрите диск чистой тканевой салфеткой. Протирайте диск от центра к краям.



Не пользуйтесь сильными растворителями, такими как спирт, бензин, имеющиеся в продаже чистящие средства или аэрозольное антистатическое средство для старых виниловых пластинок.

#### Символы

##### Символ

На экране телевизора во время работы может появляться значок " ". Он означает, что функция, указанная в руководстве отсутствует на данном конкретном видеодиске.

#### Используемые в инструкции обозначения дисков

Раздел инструкции, в названии которой имеется один из следующих символов, касается дисков, обозначенных соответствующим символом.

##### DVD

**VCD2.0** Видеодиски с PBC (управлением воспроизведением)

**VCD1.1** Видеодиски без PBC (управления воспроизведением)

##### CD

**MP3** Аудио CD

**WMA** Диск WMA

**JPEG** Диск JPEG

##### DivX

Диск DivX

#### Выбор источника изображения

Вы должны выбрать одно из устройств вывода (DVD/KARAOKЕ или видеомагнитофон) с целью получения соответствующего изображения на экране телевизора.

- Если Вы хотите получить изображение с деки DVD/KARAOKЕ:

Нажимайте кнопку DVD/KARAOKЕ на пульте дистанционного управления или кнопку DVD/VCR/KARAOKЕ на передней панели до тех пор, пока на дисплее не загорится индикатор READING и на экране телевизора не появится изображение от деки DVD/KARAOKЕ.

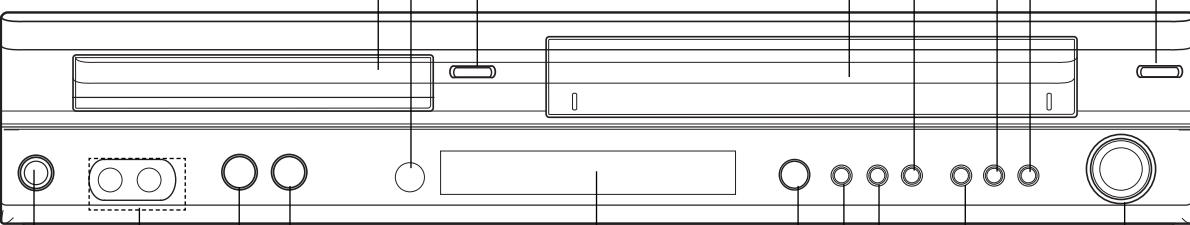
- Если Вы хотите выбрать видеомагнитофон в качестве источника видеосигнала:

Нажимайте кнопку VCR [videomagnitofon] на пульте дистанционного управления или кнопку DVD/VCR/KARAOKЕ на передней панели до тех пор, пока на дисплее не загорится индикатор VCR и на экране телевизора не появится изображение от видеомагнитофона.

- Если Вы хотите прослушать FM/AM-радиопередачи:

Нажимайте кнопку FM/AM на пульте дистанционного управления до тех пор, пока в окне дисплея не загорится индикатор RADIO и на экране телевизора не появится частотный диапазон.

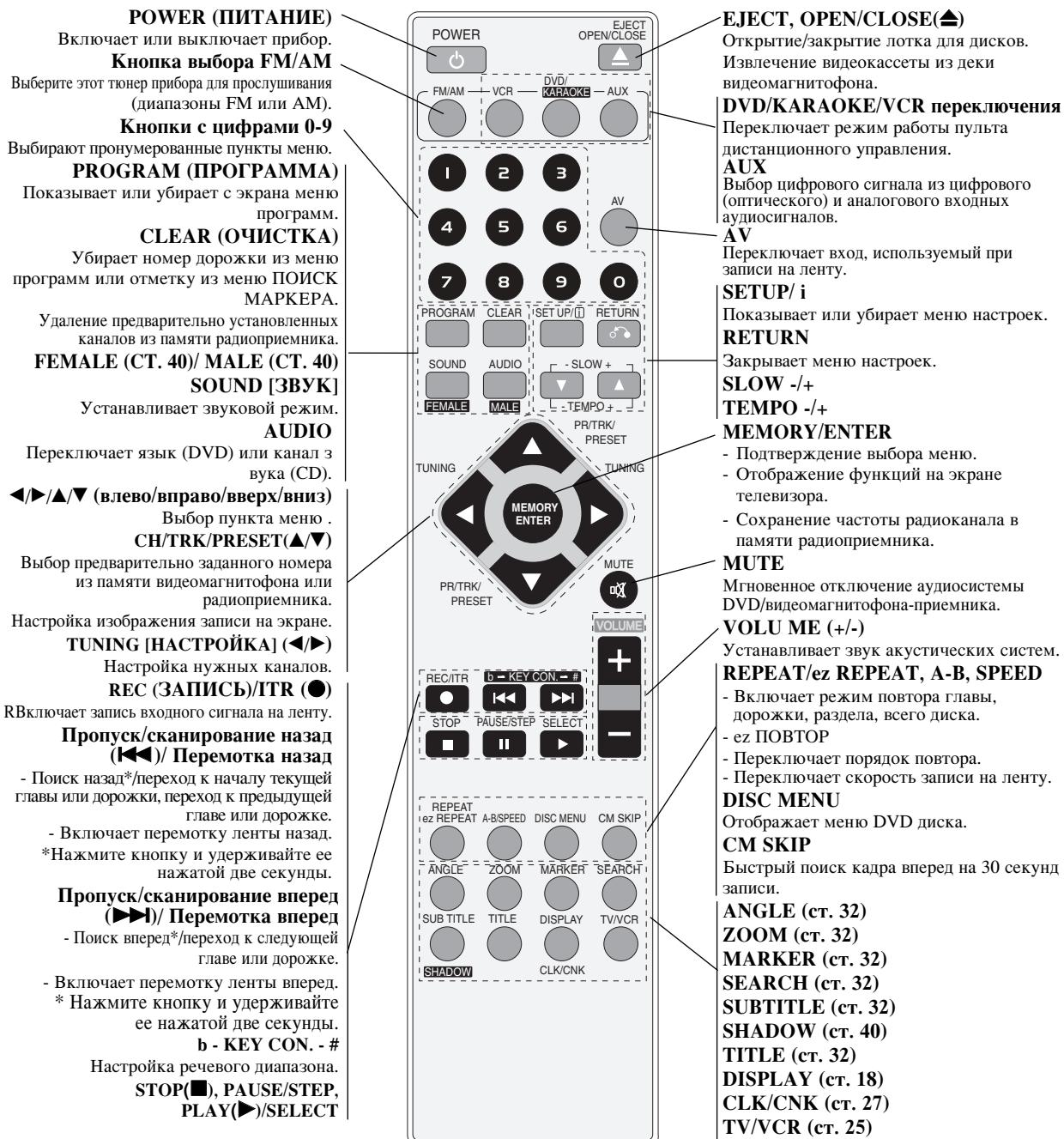
## Передняя панель

|  |   |
|--|---|
| <b>OPEN/CLOSE (▲)</b><br>Открывает или закрывает крышку отделения для диска.   | <b>EJECT(▲)</b><br>Извлечение кассеты из деки видеомагнитофона.   |
| <b>Датчик пульта ДУ</b><br>Направляйте сюда пульт ДУ.  | <b>PAUSE/STEP (■/▶)</b><br>Временно приостанавливает воспроизведение.<br>/Продолжайте нажимать эту кнопку для покадрового воспроизведения.              |
| <b>Лоток для загрузки диска (дека DVD/KARAOKE)</b><br>Сюда кладется диск.  | <b>STOP (■)</b><br>Начинает воспроизведение.  |
|  | <b>PLAY (▶)</b><br>Starts playback.   |
|  | <b>Кассетоприемник (дека видеомагнитофона)</b><br>Сюда вставляйте видеокассету.   |
|   |   |
| <b>Дисплейное окно</b><br>Отображает текущее состояние прибора.  |   |
| <b>DVD/VCR/KARAOKE (выбор устройства вывода)</b><br>Выбор устройства вывода, DVD/KARAOKE или видеомагнитофона для получения изображения на экране телевизора.  |   |
| <b>MIC VOL.</b><br>Настройка уровня громкости микрофона.   | <b>Видеозапись (●)</b>  |
| <b>ECHO VOL.</b><br>Настройка уровня громкости эхо.  |   |
| <b>MIC1/MIC2</b><br>Подсоедините микрофон к выводу MIC1/MIC2 или к обоим разъемам.   |   |
| <b>Пропуск/прокрутка назад (◀◀/◀◀)</b><br>Возвращение к началу текущей части или к предыдущей части/треку.<br>Для вызова функции обратного поиска нажмите и удерживайте кнопку не менее двух секунд.<br>Перематывает пленку. |   |
| <b>Ускоренная перемотка/прокрутка вперед/назад (▶▶/▶▶)</b><br>Перейти к следующей дорожке/части.<br>Для вызова функции поиска нажмите и удерживайте кнопку не менее двух секунд. Перемотка ленты вперед.                     |   |
| <b>ПИТАНИЕ (○ STANDBY/ON)</b><br>Включает и выключает прибор.  | <b>Регулировка громкости</b><br>Для увеличения громкости поверните круглую ручку по часовой стрелке, для уменьшения громкости – против часовой стрелки. |

## Дисплей

|   |  |  |   |  |
|---|--|--|---|--|
| Индикатор Звуковой режим  | WMA Вставлен диск WMA<br>Указывает, что устройство находится в режиме радиоприема. | PROG<br>Запрограммированное воспроизведение              | В деку DVD установлен диск.<br>Запrogramмирована или активна запись по таймеру  | COPY REC Hi-Fi MUTE ms dB MHz kHz<br>Индикатор кассеты |
| DIGITAL dts PROLOGIC II PROG TITLE CHP/TRK L COPY REC Hi-Fi MUTE ms dB MHz kHz<br>PCM WMA RADIO DVD<br>PHOTO VCD MP3 TV<br>ST RPT ALL A-B | Копирование с DVD на VHS.<br>Видеомагнитофон работает в режиме записи.             | CHP/TRK Указывает текущее название, раздел, номер трека. | Проигрывание Hi-Fi дорожки VHS ленты  |  |
|   | ТВ-режим.  |  | Полное время воспроизведения / Истекшее время / Частота / Оставшееся время / Текущее состояние деки / Режим Surround / Уровень громкости ... и другие индикаторы. |  |
|   | MP3 Вставлен диск MP3.<br>Режим повтора.   |  |   |  |
|   | VCD Вставлен видео CD.   |  |   |  |
|   | DVD Вставлен DVD.  |  |   |  |
|   | ST Загорается при приёме радиопрограммы в режиме стерео.                           |  |   |  |
|   | Вставлен диск JPEG.  |  |   |  |

## Пульт дистанционного управления

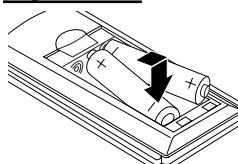


### Диапазон работы пульта дистанционного управления

При нажатии кнопок направляйте пульт дистанционного управления на переднюю стенку приемника.

- **Диапазон:** Примерно 23 фута (7 м) от приемника
- **Угол:** Примерно 30° в любом направлении от передней стенки приемника

### Установка батареек в пульт дистанционного управления



Снимите крышку отсека для батареек на задней панели пульта дистанционного управления и вставьте две батарейки R03 (тип AAA), + соблюдая полярность.

#### ⚠ Внимание

Не используйте одновременно старую и новую батарейки. Никогда не используйте одновременно батарейки разных типов (обычную, алкалиновую и т.п.).

## Задняя панель

**СОЕДИНТЕЛЬ АНТЕННЫ FM**  
Антенну FM подключайте к этому разъему.

### РАЗЪЕМЫ АКУСТИЧЕСКИХ КОЛОНКОК

К этим выводам подсоедините шесть входящих в поставляемый комплект акустических систем.

### КОМПОНЕНТНЫЙ ВИДЕОВЫХОД / ВИДЕОВЫХОД ПРОГРЕССИВНОЙ РАЗВЕРТКИ (Y Pb Pr) (DVD-ВЫХОД)

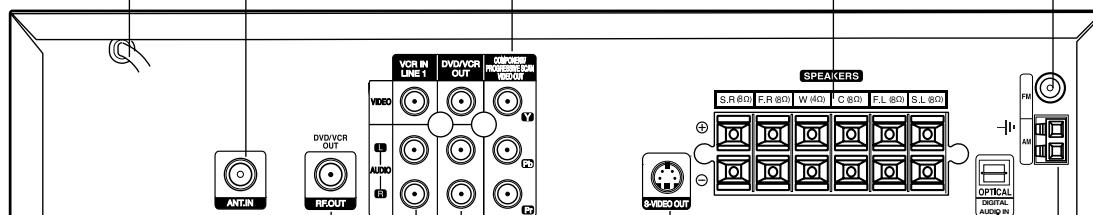
Подсоедините к телевизору с входами Y Pb Pr.

### ANTENNA IN [АНТЕННЫЙ ВХОД]

К этому выводу подсоедините антенну VHF/UHF/CATV.

### Сетевой кабель

Используется для подключения к электрической сети.



### RF. OUT (DVD/VCR OUT)

Подсоедините к телевизору с радиочастотными коаксиальными выходами.

### VCR IN LINE 1 [ВХОДНОЙ КАНАЛ 1 ВИДЕОМАГНИФОНА]

### [ВИДЕОВХОД/АУДИОВХОД (Левый/правый)]

Подсоедините аудио- видеовыход внешнего устройства (аудиосистемы, телевизора/монитора, другого видеомагнитофона).

### DVD/VCR OUT [ВЫВОД DVD/ВИДЕОМАГНИТОФОНА]

### [ВИДЕОВЫХОД/АУДИОВЫХОД (Левый/правый)]

Подсоедините к телевизору с видео- и аудиовходами.

### ВЫХОД S-VIDEO

Используется для подключения к S-Video входу телевизора.

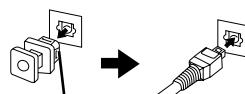
### СОЕДИНТЕЛИ АНТЕННЫ AM

Антенну AM подключайте к этому разъему.

### Пылезащитный колпачок

Снимите с разъема пылезащитный колпачок с разъема ЦИФРОВОГО ОПТИЧЕСКОГО ВХОДА (digital audio in) и плотно присоедините оптический цифровой (в комплект не входит) так, чтобы разъем кабеля и совпал с отверстием разъема.

Сохраните пылезащитный колпачок и всегда надевайте его для защиты от пыли, когда разъем не используется.



Пылезащитный колпачок



Не прикасайтесь к металлическим частям разъемов на задней панели. Электростатический разряд может привести к повреждению прибора.

## Подключение

### Советы

- Существует несколько способов подсоединения прибора, которые зависят от возможностей телевизора и прочего оборудования. Подсоединяйте прибор только одним из перечисленных способов.
- Для выбора наиболее подходящего способа обратитесь к руководствам по телевизору, стереосистеме или другим устройствам.

### ⚠ Осторожно

- Подключайте прибор к телевизору напрямую. Настройте телевизор на использование соответствующего видеовхода.

## Основные TV-соединения

- Подключайте прибор одним из следующих способов в зависимости от возможностей оборудования.

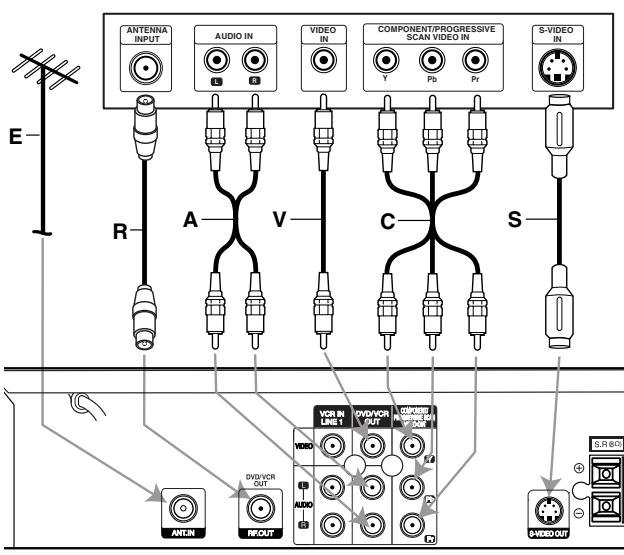
### Простое соединение (RF)

- Подсоедините кабель комнатной или наружной антенны к разъему ANT.IN на задней панели прибора. (E).
- Подсоедините прилагаемый RF кабель к разъему для антены телевизора и к разъему RF. OUT на задней панели прибора.(R).

### Соединение (АУДИО/ВИДЕО)

- Соедините разъем DVD/VCR VIDEO OUT [ВИДЕОВЫХОД DVD/ВИДЕОМАГНИТОФОНА], расположенный на задней панели данного устройства, с разъемом VIDEO IN [ВИДЕОВХОД] на телевизоре с помощью поставляемого видеокабеля (V).
- Соедините левый и правый разъемы DVD/VCR AUDIO [АУДИОВЫХОД DVD/ВИДЕОМАГНИТОФОНА], расположенные на задней панели данного устройства, соответственно с левым и правым разъемами AUDIO IN [АУДИОВХОД] на телевизоре с помощью поставляемых аудиокабелей (A).

### Задняя панель телевизора



Задняя стенка прибора

## Дополнительные TV-соединения

### Подсоединение S-Video

- Соедините разъем выхода S-VIDEO OUT [ВЫХОД S-VIDEO], расположенный на задней панели данного устройства, с разъемом S-VIDEO IN [ВХОД S-VIDEO] на телевизоре с помощью кабеля S-Video (S).

- Соедините левый и правый разъемы AUDIO OUT [АУДИОВЫХОД], расположенные на задней панели данного устройства, соответственно с левым и правым разъемами аудиовходов телевизора с помощью поставляемых аудиокабелей (A).

### Подсоединение компонентного видео (Color Stream®)

- Соедините разъемы компонентного видеовыхода / видеовыхода прогрессивной развертки, расположенные на задней панели данного устройства, с соответствующими входными разъемами на телевизоре с помощью кабелей Y Pb Pr (C).
- Соедините левый и правый разъемы AUDIO OUT [АУДИОВЫХОД], расположенные на задней панели данного устройства, соответственно с левым и правым разъемами AUDIO IN [АУДИОВХОД] на телевизоре (A) с помощью поставляемых аудиокабелей.

### Подсоединение прогрессивной развертки (ColorStream® pro)

- Если Ваш телевизор соответствует форматам телевидения высокой четкости и "digital ready" (цифровое воспроизведение), можно воспользоваться тем преимуществом, которое дает прогрессивная развертка, с целью достижения наивысшего видеоразрешения.
- Если Ваш телевизор не соответствует формату прогрессивной развертки, при попытке применения прогрессивной развертки изображение будет казаться беспорядочным.

- Соедините разъемы компонентного видеовыхода / видеовыхода прогрессивной развертки, расположенные на задней панели данного устройства, с соответствующими входными разъемами на телевизоре с помощью кабеля Y Pb Pr (C).

- Соедините левый и правый разъемы AUDIO OUT [АУДИОВЫХОД], расположенные на задней панели данного устройства, соответственно с левым и правым разъемами AUDIO IN [АУДИОВХОД] на телевизоре (A) с помощью аудиокабелей, входящих в комплект.

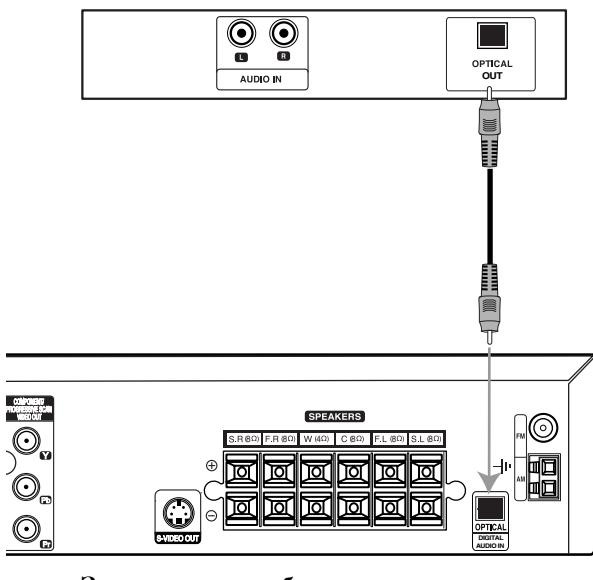
### Примечания

- Установите прогрессивную развертку (Progressive Scan) в положение "On [Вкл.]" в установочном меню DVD для прогрессивного сигнала, см. стр. 20.
- Прогрессивная развертка не работает при аналоговых видеосоединениях (желтый разъем VIDEO OUT [ВИДЕОВЫХОД] и S-VIDEO OUT [ВЫХОД S-VIDEO] или соединении через RF OUT [РАДИОЧАСТОТНЫЙ ВЫХОД]).

## Подключение

### Подсоединение дополнительного оборудования

Дополнительное устройство и т. п.



Задняя стенка прибора

**Подключение к усилителю при помощи цифрового двухканального стерео (PCM) или к аудио/видео ресиверу, оборудованному многоканальным декодером (Dolby Digital™, MPEG 2 или DTS)**

Соедините разъем OPTICAL IN [ОПТИЧЕСКИЙ ВХОД] с разъемом OPTICAL OUT [ОПТИЧЕСКИЙ ВЫХОД] на дополнительном оборудовании. Используйте дополнительный аудиокабель.



#### Осторожно

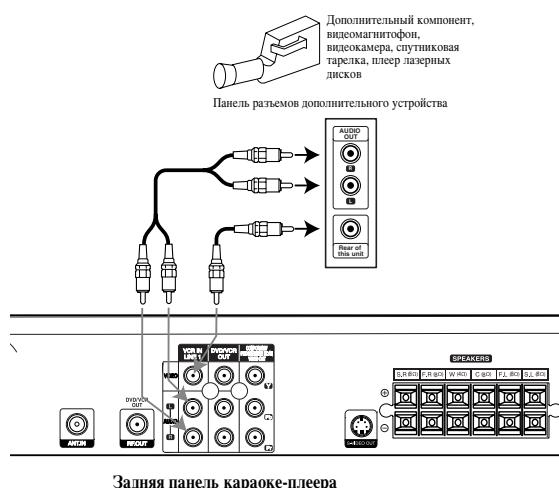
В соответствии с лицензионным соглашением DTS, в режиме DTS звук на цифровой выход будет подаваться в формате DTS.

#### Примечания

- Если звуковой формат цифрового выхода не соответствует возможностям ресивера, ресивер может воспроизводить звук с искажениями или не воспроизводить его совсем.
- Шестиканальная система Digital Surround Sound с цифровым подключением действует только в том случае, если приемник оборудован многоканальным цифровым декодером.
- Для того, чтобы увидеть звуковой формат установленного диска на экране, нажмите кнопку AUDIO.

### Дополнительные аудио- видеосоединения (A/V)

Соедините разъемы AUDIO [АУДИО] L/R (VCR IN LINE 1 [ВХОДНОЙ КАНАЛ 1 ВИДЕОМАГНИТОФОНА])/VIDEO [ВИДЕО] (VCR IN LINE 1 [ВХОДНОЙ КАНАЛ 1 ВИДЕОМАГНИТОФОНА]), расположенные на задней панели данного устройства, с разъемами AUDIO/VIDEO OUT [АУДИО/ВИДЕО ВЫХОД] на панели разъемов дополнительных аудио- и видеокабелей.



Задняя панель караоке-плеера

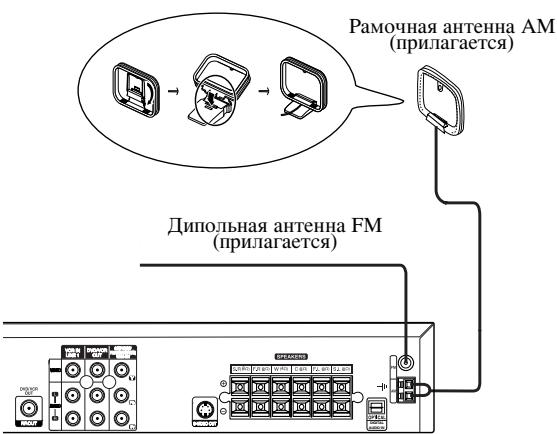
### Соединители радиоантенны

Подключите прилагаемую antennу FM/AM для прослушивания радиопередач.

- Подключите рамочную antennу AM к разъему antennы AM.
- Подключите дипольную antennу FM к разъему antennы FM.

#### Примечания

- Во избежание помехи держите рамочную antennу AM подальше от этого прибора и от других устройств.
- Убедитесь, что дипольная antennа FM полностью выдвинута.
- Подключив дипольную antennу FM, старайтесь держать ее по возможности горизонтально.

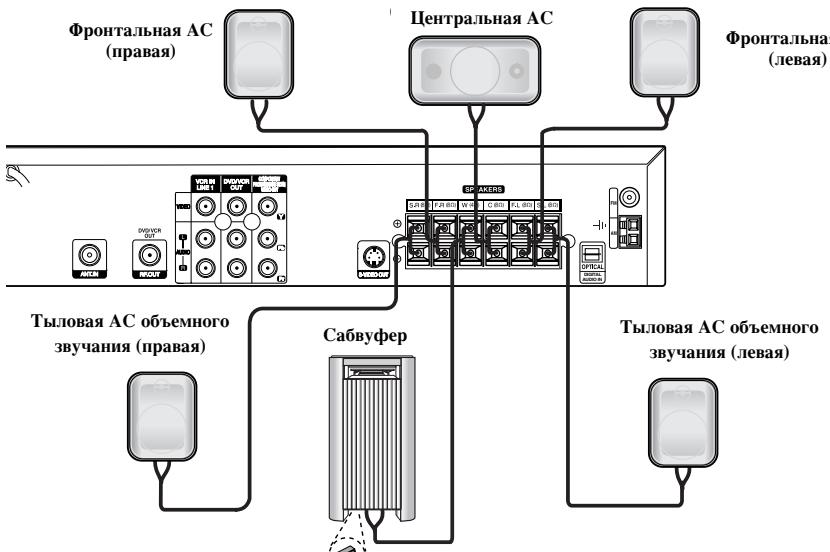


## Подключение

### Подсоединение акустической системы

Подключите акустическую систему с помощью входящих в комплект шнуров.

Для получения наилучшего звучания настройте параметры акустических систем (расстояние, уровень и т.д.)



#### ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ

##### О ферритовом сердечнике

Убедитесь, что прилагаемый ферритовый сердечник прикреплен к шнурам акустической системы (при подключении к этому прибору).  
Ферритовый сердечник может понижать шумы.

##### Как прикрепить ферритовый сердечник.

- Нажмите на стопор [a] и раскройте ферритовый сердечник.
- Оберните провод вспомогательного динамика (правый динамик объемного звучания) вокруг первого ферромагнитного сердечника. Пропустите провод основного динамика (правого) и провод сабвуфера через первый ферромагнитный сердечник. Оберните провод вспомогательного динамика (левый динамик объемного звучания) вокруг второго ферромагнитного сердечника. Пропустите провод основного динамика (левого) и провод среднего динамика через ферромагнитный сердечник.
- Закройте ферритовый сердечник до щелчка.

### Размещение акустических систем

В случае обычного размещения используйте 6 акустических систем: 2 фронтальных, центральная, 2 тыловых и сабвуфер. Если вы хотите получить идеальное воспроизведение басов, цифровой системы объемного звучания DTS или системы Dolby Digital, вам необходимо подключить низкочастотный громкоговоритель (сабвуфер).

#### • Фронтальные АС

Установите акустические системы на одинаковом расстоянии от места прослушивания. В месте прослушивания угол между направлениями на них должен составлять 45 градусов.

#### • Центральная АС

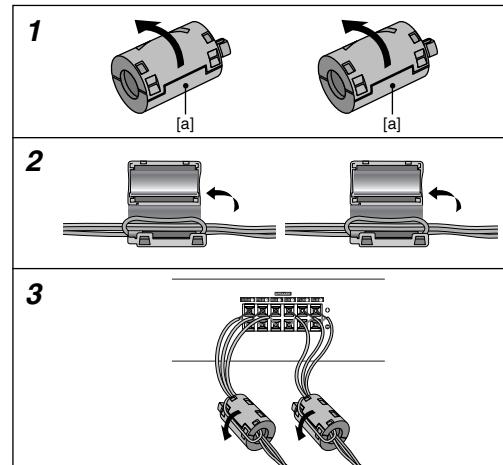
Идеальным будет размещение центрального громкоговорителя на одной высоте с фронтальными. Но обычно ее размещают над или под телевизором.

#### • Тыловые АС

Разместите левую и правую АС позади зоны прослушивания. Эти акустические системы воссоздают перемещение звука и необходимы для объемного звучания. Чтобы получить наилучшие результаты, не ставьте тыловые АС слишком далеко позади места прослушивания, они должны быть размещены на уровне ушей слушателя или несколько выше. Полезно также направить тыловые АС на стены или на потолок для большего рассеяния звука. Если размер комнаты невелик, а место прослушивания находится вблизи задней стены, установите тыловые АС один против другого, разместив их на 60 - 90 см выше ушей слушателя.

#### • Сабвуфер

В любом месте спереди.



Пример размещения акустических систем

## Настройка видеомагнитофона

### Настройка видеоканала телевизора

#### Примечания

- Если Вы использовали кабели **AUDIO [АУДИО]** и **VIDEO [ВИДЕО]** (желтый, белый и красный разъемы), Вы не должны настраивать телевизор, достаточно ограничиться простым выбором канала **AV**. Канал **AV** всегда предварительно настраивается для оптимального видеоспроизведения на Вашем телевизоре. Это соединение дает Вам лучшее качество изображения.
- Вы также можете отключить этот канал, если подсоединение телевизора к видеомагнитофону с помощью аудио- видеокабелей возникают помехи Ваш телевизор принимает сигналы от видеомагнитофона как от любого другого канала телевизора. Если Ваш телевизор не имеет аудио- видеоразъемов, необходимо выбрать канал по номеру на телевизоре и настроить его таким образом, чтобы можно было просматривать видеозаписи.
- выходная частота данного видеомагнитофона установлена на диапазон УКВ канал 36. Если этот канал уже используется какой-либо телевизионной станцией или изображение искажено, можно изменить частоту канала видеомагнитофона. Шаги 5~8 поясняют, как это сделать.

**1** Убедитесь, что вы правильно установили видеомагнитофон в соответствии с приведенными выше инструкциями.  
Нажмите кнопку **POWER** для включения видеомагнитофона.  
Включите телевизор.

**2** Вставьте кассету с записью в видеомагнитофон и нажмите кнопку **PLAY (►)** на пульте дистанционного управления.  
Выберите номер канала, на котором вы хотите смотреть видео.  
Если у вас нет видеокассеты с записью, ничего страшного.  
Если вы включите видеомагнитофон и выполните шаги 3 - 4, вместо настройки по видеоЗображению следует добиться получения экрана ярко-голубого цвета.

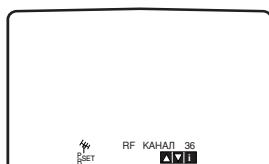
**3** Настройте этот канал, пока изображение не станет четким, а звук - чистым.

**4** Запомните канал вашего телевизора.  
Если вы не знаете, как это сделать, прочитайте инструкцию к телевизору.

**5** Выполните шаги 5 - 8 только в том случае, если вам не удалось получить чистое воспроизведение в соответствии с шагами 1 - 4.  
Выберите номер канала, на котором вы хотите смотреть видео.

Убедитесь, что **POWER** видеомагнитофона выключено (высвечиваются только часы).

**6** Нажмите **◀◀/◀◀** или **▶▶/▶▶** на передней части прибора более чем на 4 секунды.  
На дисплее появится надпись **RF36**.  
На экране телевизора появится следующее изображение.



**7** Нажмите кнопки **◀◀/◀◀** или **▶▶/▶▶** на передней панели или кнопки **▲** или **▼** на пульте ДУ, чтобы выбрать другой видеоканал.

Вы можете выбрать любой канал от 22 до 68.

Вы также можете отключить этот канал, если подсоединение телевизора к видеомагнитофону с помощью аудио- видеокабелей возникают помехи.

**8** Выберите номер канала, на котором вы хотите смотреть видео.

По окончании нажмите кнопку **POWER** на передней панели видеомагнитофона.

Настройте этот канал таким образом, чтобы экран стал ярко-синим.

Запомните канал вашего телевизора.

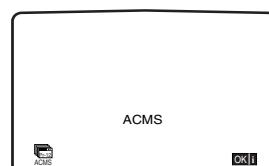
#### Примечания

Убедитесь, что вы правильно установили видеомагнитофон и успешно настроили соответствующий видеоканал телевизора. Если вы не настроите видеоканал, вы не сможете воспроизводить и записывать видеокассеты!

## Первое включение видеомагнитофона

При первом включении видеомагнитофона на экране телевизора должна появиться приведенная ниже картинка.

Для настройки на телевизионные станции следуйте инструкциям 3 - 4 "ACMS" (см. Стр. 14).

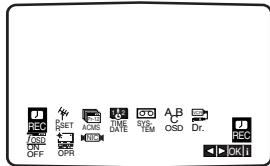


## Настройка видеомагнитофона

### Как пользоваться главным меню

Видеомагнитофон легко программируется с помощью меню, появляющегося на экране. Меню управляется пультом дистанционного управления.

- 1** Нажмите кнопку **POWER** и включите кассетный видеоплейер и телевизор.
- 2** Нажмите **SETUP/ i**.  
На экране телевизора отобразится главное меню.



- **REC** - Установка таймера записи (см. стр.26).
- **PR SET** - Настройка вручную (см. стр.15).
- **ACMS** - автоматическая система памяти каналов (см. стр. 14).
- **TIME DATE** - установка даты и времени (см. стр.16).
- **SYSTEM** - Установка системы цветности (см. стр.16).
- **ABC OSD** - Выбор языка надписей на экране. Вы можете выбрать английский, русский, немецкий, чешский, венгерский, французский или польский языки.
- **Dr.** - диагностика неполадок в видеомагнитофоне (см. стр.27).
- **F.OSD ON/OFF** - Отображение рабочего режима видеоплейера (см. стр. 27).
- **OPR** - улучшение качества воспроизведения изображения (см. стр. 24).
- **NIC** - Включает или отключает цифровой декодер NICAM (см. стр.28).

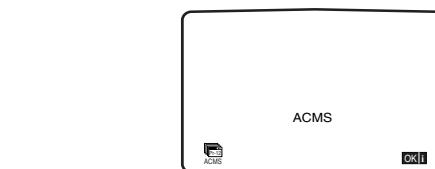
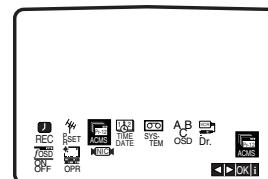
- 3** Для выбора нужного элемента нажмите **◀/▶**.  
Для выбора нажмите кнопку **MEMORY/ENTER** а затем **▲** или **▼**.

- 4** Чтобы убрать меню с экрана нажмите "SETUP/ i".

### Автоматическая настройка приема телевизионных каналов

Если сигнал телевещания слишком слаб, видеомагнитофону может не хватить информации для автоматической настройки канала. Информацию о том, как разрешить эту проблему читайте в разделе **РУЧНАЯ НАСТРОЙКА** на странице 15.

- 1** Нажмите кнопку **POWER** для включения видеомагнитофона.
- 2** Нажмите **SETUP/ i**.  
На экране телевизора отобразится главное меню.  
Нажмите **◀** или **▶** чтобы выбрать **ACMS**.  
Нажмите **MEMORY/ENTER**.



- 3** Для повторного запуска процесса автоматической настройки нажмите **MEMORY/ENTER**.

|    |     |    |       |
|----|-----|----|-------|
| 01 | C02 | 00 | PR-01 |
| 02 | C03 | 00 | PR-02 |
| 03 | C04 | 00 | PR-03 |

- 4** После завершения настройки на экране появится таблица телевизионных каналов.  
Для сохранения настроек нажмите **SETUP/ i to save your settings**.

|    |     |    |       |
|----|-----|----|-------|
| 01 | C02 | 00 | PR-01 |
| 02 | C03 | 00 | PR-02 |
| 03 | C04 | 00 | PR-03 |
| 04 | C05 | 00 | PR-04 |
| 05 | C06 | 00 | PR-05 |
| 06 | C07 | 00 | PR-06 |
| 07 | C08 | 00 | PR-07 |
| 08 | C09 | 00 | PR-08 |

ПЕРЕМЕЩЕНИЕ: ▲ ▼ ▶ ▷ ▷ ▷  
УДАЛЕНИЕ: □ △ ▷ ▷ ▷

## Настройка видеомагнитофона

### Ручная настройка приема телевизионных каналов

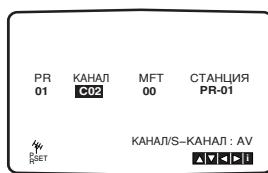
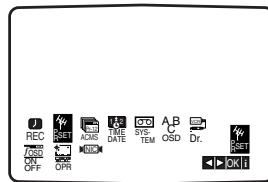
В некоторых областях сигналы телевизионного вещания могут оказаться слишком слабыми для автоматической настройки и правильного определения телевизионных каналов. Для того, чтобы видеомагнитофон мог запомнить эти станции, их следует настроить вручную.

**1** Нажмите **SETUP/ i**.

На экране телевизора отобразится главное меню.

Нажмите **◀** или **▶** чтобы выбрать программу.

Нажмите **MEMORY/ENTER**.



**2** Нажмите **SETUP/ i**.

На дисплее появляется таблица каналов.

Нажмите **▲** или **▼** для выбора номера канала - программы, которую требуется переместить (например, PR 09).

| 01 | C02 | 00 | PR-01 |
|----|-----|----|-------|
| 02 | C03 | 00 | PR-02 |
| 03 | C04 | 00 | PR-03 |
| 04 | C05 | 00 | PR-04 |
| 05 | C06 | 00 | PR-05 |
| 06 | C07 | 00 | PR-06 |
| 07 | C08 | 00 | PR-07 |
| 08 | C09 | 00 | PR-08 |

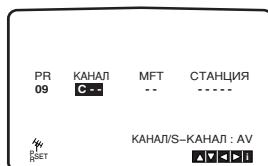
ПЕРЕМЕЩЕНИЕ: **▲** **▼** **OK**  
УДАЛЕНИЕ: **✖** **▲** **▼** **OK**

**3** Нажмите **MEMORY/ENTER**.

Для выбора стандартных каналов (C) или кабельных каналов (S) нажмите **AV**:

C02 - C70, S01 - S41.

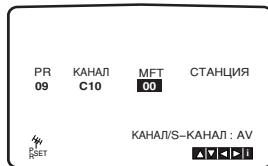
Выберите номер канала для настройки при помощи цифровых кнопок, либо выберите канал при помощи кнопок **▲** и **▼**.



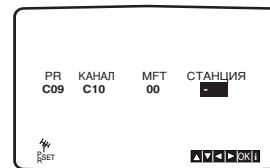
**4** При обнаружении вещания поиск будет приостановлен.

Для выбора **MFT** нажмите **▶**.

Для настройки нажмайте **▲** или **▼**.

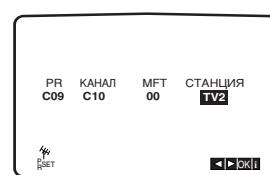


**5** Чтобы присвоить имя телевизионному каналу, нажмите **▶** для выбора **СТАНЦИЯ**. Нажмите **MEMORY/ENTER**.



**6** Для того, чтобы выбрать цифры или буквы нового имени канала, нажмите **▲** или **▼**.

Для перемещения между буквами используйте **◀** и **▶**. Нажмите **MEMORY/ENTER**.



**7** Нажмите **SETUP/ i**, подтвердите расположение канала.

Еще раз нажмите **SETUP/ i**.

Новый телевизионный канал в видеомагнитофоне настроен.

Если вы хотите настроить вручную другие каналы, повторите шаги 1 -7.



## Настройка видеомагнитофона

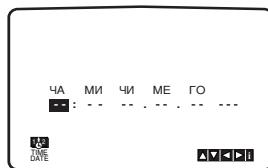
### Установка времени вручную

Часы в видеомагнитофоне предназначены для отображения установленных в нем времени, дня недели и даты.

**1** Нажмите SETUP/ i.

Для выбора TIME DATE нажмите **◀** или **▶**.

Нажмите MEMORY/ENTER.

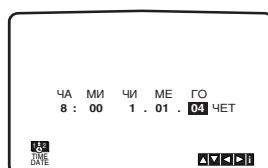


**2** Для ввода или изменения часов, минут, дня, месяца или года используйте кнопки с цифрами.

Обратите внимание, что в вашем видеомагнитофоне используется 24-х часовая шкала времени.

Например, 1 час дня будет представлен в виде 13:00.

День недели появится автоматически после ввода года.



**3** Если вы сделали ошибку, нажмите **◀** или **▶** и введите правильную информацию.

**4** Нажмите SETUP/ i.

### Выбор системы цветности

**1** Нажмите SETUP/ i.

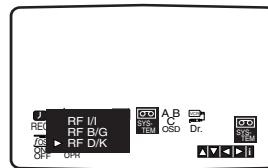
**2** На экране телевизора отобразится главное меню.

**3** Для выбора системы нажмите **◀** или **▶**. Затем нажмите MEMORY/ENTER.

**4** В зависимости от системы цветности нажмите **▲** или **▼**.



**5** Нажмите **◀** или **▶** для выбора звуковой системы. Нажмите **▲** или **▼** для выбора используемой звуковой системы.



**6** Чтобы убрать главное меню с экрана нажмите SETUP/ i.

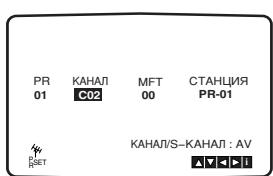
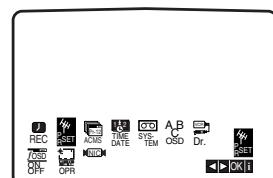
## Настройка видеомагнитофона

### Изменение порядка следования телевизионных каналов в памяти

После настройки приема телевизионных каналов вам может потребоваться изменить порядок их следования в памяти видеомагнитофона без повторной настройки. Приводимые ниже инструкции показывают, каким образом можно поменять порядок следования каналов.

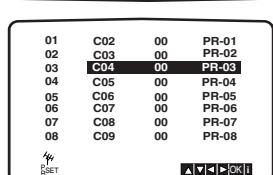
#### 1 Нажмите SETUP/ i.

На экране телевизора отобразится главное меню. Нажмите **◀** или **▶** чтобы выбрать программу. Нажмите **MEMORY/ENTER**.



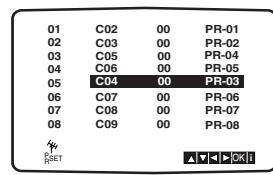
#### 2 Нажмите SETUP/ i.

Нажмите **▲** или **▼** для выбора номера канала - программы, которую требуется переместить (например, PR 03).



#### 3 Нажмите ▶.

Нажмите **▲** или **▼** для выбора номера канала - программы, которую требуется переместить (например, PR 05).



#### 4 Нажмите MEMORY/ENTER.

Выбранная программа переместится на новое место. Если требуется переместить другие телевизионные каналы, повторите шаги 1 - 4.

Чтобы убрать главное меню с экрана нажмите SETUP/ i.



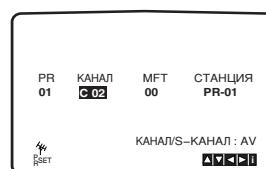
### Удаление телевизионных каналов

После настройки телевизионных каналов вам может потребоваться удалить какой-либо канал. Приводимые ниже инструкции показывают, каким образом можно быстро удалить ненужный канал.

#### 1 Нажмите SETUP/ i.

На экране телевизора отобразится главное меню. Нажмите **◀** или **▶** чтобы выбрать программу.

Нажмите **MEMORY/ENTER**.



#### 2 Нажмите SETUP/ i.

Нажмите **▲** или **▼** для выбора номера программы, которую требуется удалить. (Например, PR 03).



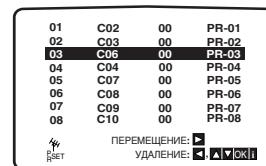
#### 3 Нажмите ▶.

Через мгновение выбранный канал будет удален.



#### 4 Чтобы убрать главное меню с экрана нажмите SETUP/ i

Если требуется удалить другие телевизионные каналы, повторите шаги 1 - 3.



### выбор телевизионных каналов, находящихся в памяти:

Канал можно выбрать одним из двух способов. Для выбора различных каналов, на которые настроен ваш видеомагнитофон, нажмите PROG. **▲** или **▼**. Можно также выбирать канал непосредственно, используя кнопки с цифрами на пульте дистанционного управления.

# Настройка DVD



**Осторожно:**  
Прежде чем пользоваться пультом дистанционного управления, нажмите кнопку **DVD/ KARAOKE** и выберите устройство для работы.

## Общее описание

В данном руководстве приведены основные инструкции по управлению прибором. Порядок использования некоторых DVD Караоке может несколько отличаться. Кроме того, некоторые диски могут не поддерживать определенные операции. В таком случае на экране телевизора появится символ означающий, что данная функция не поддерживается прибором или диском.

## Экранное меню

На экран телевизора можно вывести общую информацию о воспроизведении. Некоторые пункты меню могут отличаться.

### Использование экранного меню

**1** Нажмите кнопку **DISPLAY** во время воспроизведения.

**2** Нажмите **▲/▼** для выбора пункта.  
Выбранный пункт будет подсвечен.

### Пример: Отображение информации на экране при воспроизведении DVD-видеодиска

| Пункт                                  | Функция (Для выбора нажмите <b>▲/▼</b> ) | Метод выбора  |
|--|--|---|
| Номер заголовка                        | 1 / 3                                    | Показывает номер текущего раздела и позволяет перейти к указанному разделу. ◀/▶ или цифровые кнопки, MEMORY/ENTER                         |
| Номер части                            | 1 / 12                                   | Показывает номер текущего раздела и позволяет перейти к указанной главе. ◀/▶ или цифровые кнопки, MEMORY/ENTER                            |
| Поиск по времени воспроизведения       | 0:20:09                                  | Показывает время от начала воспроизведения, позволяет вернуться к указанному времени. Цифровые кнопки, MEMORY/ENTER                       |
| Язык аудио режим цифрового аудиовыхода | 1 ENG □□□ 5.1 CH                         | Показывает текущий язык звукового сопровождения, метод кодирования и количество каналов и позволяет изменить эти параметры. ◀/▶ или AUDIO |
| Язык субтитров                         | 1 ENG                                    | Показывает текущий язык субтитров и позволяет его изменить. ◀/▶ SUBTITLE  |
| Ракурс                                 | 1 / 3                                    | Показывает номер текущего ракурса, общее число ракурсов и позволяет перейти к заданному ракурсу. ◀/▶ ANGLE                                |
| Звук                                   | Bypass                                   | Показывает текущий звуковой режим и позволяет его изменить. ◀/▶ или SOUND   |

### Пример: Отображение информации на экране при воспроизведении видеодиска

| Пункт       | Функция (Для выбора нажмите <b>▲/▼</b> ) | Метод выбора   |
|-------------|--|--|
| Номер трека | 1 / 3                                    | Показывает номер текущей дорожки и номер нужной дорожки. ◀/▶ или цифровые, затем, MEMORY/ENTER   |
| Время       | 0:20:09                                  | Показывает время от начала воспроизведения (без возможности изменения) -   |
| Аудиоканал  | Stereo                                   | Отображает текущий режим звуковоспроизведения [СТЕРЕО, ЛЕВЫЙ, ПРАВЫЙ, только PRO LOGIC режим стерео] и выбрать требуемый звуковой канал. ◀/▶ AUDIO |
| Звук        | Bypass                                   | Показывает текущий звуковой режим и позволяет его изменить. ◀/▶ или SOUND  |

**3** Нажмайте **◀** или **▶** для изменения значения пункта.

Для изменения цифровых значений (например, номера раздела) можно также использовать цифровые кнопки. Некоторые пункты требуют нажатия **MEMORY/ENTER** для подтверждения изменения.

### Значки поля статуса

|  |   |
|--|---|
|  | Повтор заголовка                                  |
|  | Повторите последовательность                      |
|  | Продолжить воспроизведение с последнего положения |
|  | Действие запрещено или невозможно                 |

### Примечания

- При воспроизведении некоторых дисков в экранном меню могут присутствовать не все пункты
- Если в течение 10 секунд ни одна кнопка не будет нажата, экранное меню пропадает.

## Настройка DVD

### Начальные установки

С помощью меню настроек вы можете изменить установки различных элементов, например, изображения и звука. Также среди прочего вы можете задать язык субтитров и меню настроек. Все элементы меню настроек подробно рассмотрены на страницах с 19 по 23.

**Чтобы вывести на экран меню и убрать меню с экрана:**  
Чтобы отобразить меню, нажмите кнопку SETUP/ i. При повторном нажатии на кнопку SETUP/ i будет выполнен возврат на исходный экран.

**Для перехода не следующий уровень:**

Нажмите на пульте дистанционного управления кнопку ►.

**Для перехода на предыдущий уровень:**

Нажмите на пульте дистанционного управления кнопку ◀.

### Общие указания по использованию меню

**1** Нажмите SETUP/ i.

Появится меню настроек.

**2** Выберите нужную опцию с помощью кнопок ▲ / ▼, а затем нажмите ► для перехода на второй уровень.

На экране будет отображена текущая установка для выбранного элемента, а также возможные альтернативные установки.

**3** Используйте кнопки ▲ / ▼ для выбора второй требуемой опции, а затем нажмите ► для перехода на третий уровень.

**4** Используйте кнопки ▲ / ▼ для выбора нужной установки, а затем нажмите MEMORY/ENTER для подтверждения выбора.

Для некоторых элементов требуется выполнить дополнительные шаги.

**5** Для выхода из меню настроек нажмите SETUP/ i или PLAY.

### ЯЗЫК



#### **OSD**

Выберите язык для меню настроек и отображения информации на экране.

#### **Аудио диск / Титры на диске / Меню на диске DVD**

Выберите язык для трека аудио (аудио диск), субтитров и меню диска.

**Стандартная:** Соответствует оригинальному языку, на котором диск был записан.

**Другие :** Чтобы выбрать другой язык, введите 4-значный код языка при помощи цифровых кнопок. Список кодов языка приведен на странице 45. При случайном выборе неверного языка нажмите CLEAR на пульте ДУ.

## Настройка DVD

### Дисплей



#### Режимы ТВ DVD

- 4:3:** Выберите, если подключен стандартный телевизор 4:3.  
**16:9:** Выберите, если подключен широкоэкранный телевизор 16:9.

#### Режимы дисплея DVD

Установка режима отображения работает только в том случае, если для установки TV Aspect задано значение "4:3".

**Letterbox:** Широкоэкранное изображение отображается с полосами в верхней и нижней частях экрана.

**Panscan:** Широкоэкранное изображение выводится на весь экран, а части, которые не входят на экран, обрезаются.

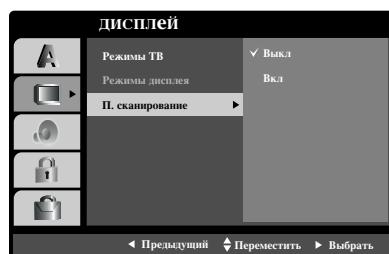
#### Progressive Scan (П. сканирование) DVD

Видео с построчной разверткой обеспечивает наивысшее качество изображения с минимальным мерцанием. Если вы используете разъемы композитного видео для подключения к телевизору или монитору, совместимому с сигналом построчной развертки, включите построчную развертку.

#### Чтобы включить построчную развертку:

Подключите композитный выход DVD к входу вашего монитора / телевизора, настройте ваш телевизор или монитор на композитный вход.

- Выберите "П. сканирование" в меню Дисплей и нажмите кнопку ►.
- С помощью кнопок ▲ / ▼ выберите установку "Вкл".
- Чтобы подтвердить выбор, нажмите MEMORY/ENTER. Появится меню подтверждения



- При отображении на экране меню подтверждения по умолчанию выделяется элемент Cancel (отмена). Для выделения элемента Enter (ввод) используйте кнопки ◀ / ▶.
- При нажатии ENTER плеер перейдет в режим построчной развертки.

#### ⚠ Внимание

изображение появится только на экране телевизора или монитора, совместимых с прогрессивной разверткой видеосигнала. Если вы случайно выбрали опцию "On" (Вкл.) для команды Progressive Scan (Прогрессивная развертка), необходимо выключить и снова включить устройство.

- Извлеките все диски из устройства и закройте дископриемник. Убедитесь в том, что на дисплее появилась надпись "NO DISC" (диск отсутствует).
- Нажмите и удерживайте кнопку STOP (■) в течение 5 секунд, после чего отпустите. После этого вновь будут заданы стандартные параметры выхода видеосигнала, и изображение снова появится на экране обычного аналогового телевизора или монитора.

## Настройка DVD

### АУДИО

Каждый DVD-диск имеет различные опции вывода аудиосигнала. Задайте опции AUDIO для плеера в соответствии с типом используемой аудиосистемы.



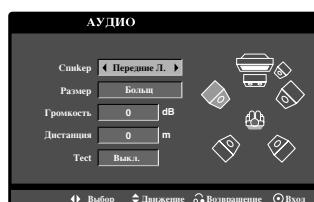
#### Настр. Колонок5.1 DVD

Выберите установки акустической системы, включая баланс громкости или расстояния, или протестируйте установки акустической системы.

Установки акустической системы действительны только при использовании аналогового многоканального выхода.

#### Настройка акустической системы

Чтобы настроить встроенный 5.1-канальный декодер объемного звучания, выполните следующие действия



- Нажмите кнопку SETUP/ i. Появится меню настройки.
- С помощью кнопок ▲ / ▼ выберите опцию AUDIO, а затем нажмите ► для перехода на второй уровень.
- С помощью кнопок ▲ / ▼ выберите опцию Speaker Setup (настройка акустической системы) и нажмите кнопку ► для перехода на третий уровень. Будет выделена надпись "Выбрать".
- Нажмите кнопку MEMORY/ENTER, после этого появится меню настройка акустической системы 5.1.
- С помощью кнопок ◀ / ▶ выберите требуемый динамик.
- Отрегулируйте его параметры, используя кнопки ▲ / ▼ / ◀ / ▶.
- Нажмите MEMORY/ENTER для подтверждения выбора. После этого будет выполнен возврат в предыдущее меню.

#### Спикер

Выберите динамик, параметры которого вы хотите настроить. [Фронтальная АС (Передние л.), Центральная АС, Фронтальная АС (Передние пр.), (Центр), Тыловая АС (Эадние пр.), Тыловая АС (Эадние Л) или Сабвуфер (Woofer)]

#### Размер

Так как настройки акустической системы являются постоянными, вы не можете их изменить.

#### Громкость

Для регулировки уровня (от -5 dB до +5 dB) выбранного динамика используйте кнопки ◀ / ▶.

#### Дистанция

После подключения динамиков к вашему DVD-плееру требуется настройка расстояния, которая позволяет установить для динамиков дистанцию, которую проходит звук, прежде чем достичь установленную позицию слушателя. Это обеспечивает одновременное поступление звука к слушателю от каждого динамика. Для регулировки расстояния до выбранного динамика используйте кнопки ◀ / ▶.

#### Тест

Для проверки каждой акустической системы выберите «All» (все).

Отрегулируйте громкость для согласования громкости тестовых сигналов из памяти системы.

Передние л. → Центр → Передние пр. → Эадние пр. → Эадние л. → Сабвуфер

Отрегулировать громкость можно во время действия тестового тона, сначала используя кнопки ▲ / ▼ для выбора параметра Volume (громкость) или Speaker (динамик), а затем с помощью кнопок ◀ / ▶ настройте громкость или динамик так, чтобы громкость всех динамиков казалась одинаковой из позиции слушателя

## Настройка DVD

### Контроль динамического диапазона (DRC)

Благодаря цифровой технологии звука DVD формат позволяет услышать звуковое сопровождение видеозаписи в наиболее близкой к оригиналу форме. Однако иногда может потребоваться ограничить динамический диапазон звукового сопровождения (разницу между наиболее громкими и наиболее тихими участками). Это позволяет прослушивать звуковое сопровождение на низких громкостях без потери ясности. Режим DRC включает эту функцию.

#### Примечания

- Функция DRC работает только при воспроизведении записываемых дисков Dolby Digital.
- Уровень компрессии динамического диапазона может изменяться в зависимости от DVD диска.

### Голос

Установите Vocal в положение On при проигрывании многоканальных DVD дисков караоке. Каналы караоке будут подмешиваться к обычным стерео каналам.

### ДРУГОЕ



#### PBC

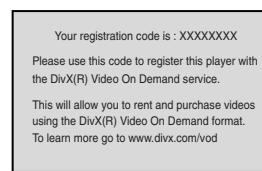
Включение и выключение управления воспроизведением (PBC).

**Вкл.:** Видеодиски с PBC воспроизводятся в соответствии с PBC.

**Выкл.:** Видеодиски с PBC воспроизводятся таким же образом, как аудиодиски.

#### DivX(R) Регистрация

Регистрационный код технологии цифрового управления правами (Digital Right Management, DRM) DivX можно отобразить только для принадлежащего Вам устройства.

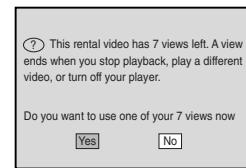


Регистрационный код используется для служебного агента видео по требованию (Video-On-Demand, VOD). Вы можете приобрести или взять напрокат зашифрованный файл с фильмом.

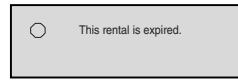
#### Примечания:

Если берете напрокат файл VOD формата DivX, есть несколько показанных ниже настроек ограничений просмотра.

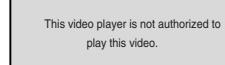
- Отображается количество изображений, которое Вы можете просмотреть в файле.



- Истекает срок сдачи напрокат.



- Отображается ошибка авторизации.



# Настройка DVD

## ЗАМОК



### Рейтинг DVD

Некоторые фильмы содержат сцены, которые не подходят для просмотра детьми. Многие из этих дисков содержат информацию родительского контроля, которая применяется ко всему диску или к определенным сценам на диске. В зависимости от страны фильмы и сцены имеют рейтинг от 1 до 8. Некоторые диски в качестве альтернативы предоставляют более приемлемые сцены.

Функция родительского контроля позволяет блокировать доступ к сценам, рейтинг которых ниже введенного вами значения. Таким образом, можно предотвратить просмотр детьми материала, который вы сочли для них непригодным.

**1** Выберите "Рейтинг" в меню ЗАМОК, а затем нажмите кнопку ►.

**2** Чтобы получить доступ к рейтингу, паролю и коду страны, вы должны ввести заданный вами защитный код из четырех знаков.

Если вы еще не ввели защитный код, система предложит вам сделать это.

Введите код из четырех знаков и нажмите MEMORY/ENTER. Введите его еще раз и нажмите MEMORY/ENTER для проверки. Если вы ошиблись до нажатия MEMORY/ENTER, нажмите кнопку CLEAR.

**3** Выберите рейтинг от 1 до 8 с помощью кнопок ▲ / ▼.

**Рейтинг 1-8:** Рейтинг "единица" (1) имеет максимальное количество ограничений, а рейтинг "восемь" (8) является наименее ограничивающим.

#### Открытъ

При выборе разблокировки родительский контроль будет выключен, и диски будут воспроизводиться полностью без ограничений.

#### **N** Примечания:

Если вы установили для плеера определенный рейтинг, будут воспроизводиться все сцены дисков с таким же или меньшим рейтингом. Сцены с более высоким рейтингом воспроизводиться не будут, если только на диске нет альтернативной сцены. Альтернативная сцена должна иметь такой же или меньший рейтинг. Если допустимые альтернативные сцены не найдены, воспроизведение останавливается. Чтобы воспроизвести такой диск, вы должны ввести пароль из четырех знаков или изменить уровень рейтинга.

**4** Нажмите MEMORY/ENTER чтобы подтвердить ваш выбор рейтинга, а затем нажмите SETUP/ i, чтобы выйти из меню.

## ПАРОЛЬ

Вы можете ввести или изменить пароль.

- 1 Выберите "ПАРОЛЬ" в меню БЛОКПРОВКА и нажмите кнопку ►.
- 2 Выполните шаг 2, как показано слева (Рейтинг). Будет выделен элемент "N3MENEHNE" или "новый".
- 3 Введите новый код из четырех символов, а затем нажмите MEMORY/ENTER Введите его еще раз для проверки.
- 4 Нажмите SETUP/ i, чтобы выйти из меню.

### Если вы забыли ваш защитный код

Если вы забыли ваш защитный код, вы можете очистить его, выполнив следующую процедуру.

- 1 Введите 6-значное число «210499» в установочном меню и защитный код будет сброшен.
- 2 Введите новый код, как рассмотрено выше.

#### **N** Примечание

Если на экране телевизора появится "INPUT PASSWD █ █ █ █" нажмите кнопку STOP(■) и затем кнопку SETUP/ i, чтобы перейти в Главное Меню.

### Country Code (Код страны) DVD

Введите код страны / области, стандарты которой использовались для оценки DVD-видеодиска. Список кодов приведен в справочном разделе.

**1** Выберите "Код страны" в меню ЗАМОК, а затем нажмите ►.

**2** Выполните шаг 2, как показано слева (Рейтинг).

**3** Выберите первый символ с помощью кнопок ▲ / ▼.

**4** Переместите курсор с помощью кнопки ►, а затем выберите второй символ с помощью кнопок ▲ / ▼.

**5** Нажмите MEMORY/ENTER, чтобы подтвердить ваш выбор кода страны.

## Работа с видеомагнитофоном

### Воспроизведение

Загрузка и выдача видеокассеты возможны только при включенном в сеть видеомагнитофоне. ваш видеомагнитофон может также проигрывать записи пленок NTSC (на телевизоре PAL).

#### Получение улучшенного изображения

Когда вы вставляете кассету и начинается воспроизведение, включается функция трекинга. Она позволяет получать наилучшее возможное качество изображения. Если качество записи плохое, Вы можете вручную настроить трекинг, нажимая кнопки **▲** или **▼** на пульте дистанционного управления до полного устранения искажений. Чтобы опять включить автоматический трекинг, нажмите кнопку **0** на пульте дистанционного управления.

- 1** Убедитесь, что вы правильно установили видеомагнитофон в соответствии с приведенными выше инструкциями.  
Включите телевизор.  
Нажмите кнопку **POWER** для включения видеомагнитофона.  
Вставьте в видеомагнитофон видеокассету.  
Видеокассета вставляется окошком вверх, стрелка направлена от вас - в сторону приемного гнезда видеомагнитофона.

- 2** Чтобы начать воспроизведение, нажмите кнопку **PLAY (►)**.

Если на видеокассете снята защита от записи, воспроизведение начнется автоматически.

#### АВТОМАТИЧЕСКАЯ РЕГУЛИРОВКА

В видеомагнитофоне предусмотрена автоматическая регулировка для получения наилучшего качества изображения.

- 3** Чтобы остановить изображение, нажмите кнопку **PAUSE/STEP**.

Нажмайте кнопку **PAUSE/STEP** для просмотра следующего кадра.

Нажав **►►**, вы замедлите воспроизведение примерно в 1/19 раз по сравнению с обычной скоростью.

Кассету можно остановить на период до 5 минут. После этого времени видеомагнитофон прекратит воспроизведение в целях предотвращения порчи пленки. Качество неподвижного изображения можно немного улучшить кнопками **▲** и **▼**.

- 4** Для продолжения воспроизведения нажмите **PLAY (►)**.  
**Поиск изображения:**

Во время воспроизведения нажмите и держите **►►** или **◀◀**. Это позволит быстро перематывать пленку (в 7 раз быстрее нормальной скорости) и определить место, где вы находитесь.

Чтобы убрать главное меню с экрана нажмите **i**.

#### Логический поиск:

Нажатие и удержание кнопки **►►** или **◀◀** во время перемотки переключит магнитофон в режим воспроизведения на 7-кратной скорости.

- 5** Во время воспроизведения или стоп-кадра нажмите **◀** или **▶** несколько раз, чтобы получить различную скорость воспроизведения.

Вы можете установить следующие скорости воспроизведения.

(REV, -PBx3, -play, неподвижно, остановка, остановка, PBx2, CUE)

Чтобы отключить замедленное воспроизведение и колебания скорости, нажмите на нужную функцию. Во время замедленного воспроизведения и колебания скорости, могут появиться полосы, помехи на изображении в зависимости от состояния пленки. Нажмите **▲** или **▼**, чтобы улучшить качество изображения.

- 6** Для окончания воспроизведения нажмите **STOP (■)**. Нажмите **EJECT(▲)**.

Если достигнут конец пленки, ваш видеомагнитофон автоматически окончит воспроизведение, затем перемотает пленку, остановится, выдаст кассету.

#### Пропуск коммерческих вставок:

Эта функция позволяет пропускать несколько секунд видеозаписи (например, рекламы), а затем продолжать нормальное воспроизведение.

Во время воспроизведения нажмите **CM SKIP** на пульте дистанционного управления для пропуска рекламы (или любой другой информации).

Многократное нажатие кнопки **CM SKIP** пропускает соответственно:

- 1 нажатие 30 секунд
- 2 нажатие 60 секунд
- 3 нажатие 90 секунд
- 4 нажатие 120 секунд
- 5 нажатие 150 секунд
- 6 нажатие 180 секунд

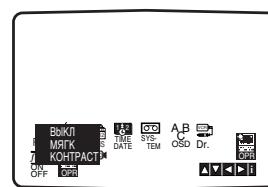
#### OPR (Оптимальное качество изображения)

Эта функция автоматически улучшает качество воспроизводимого изображения с помощью настройки видеомагнитофона на качество пленки.

- 1** Нажмите **SETUP/ i**.

- 2** Нажмите **◀** или **▶** для выбора OPR.

- 3** Нажмите **MEMORY/ENTER**.



- 4** Многократно нажмайте **▲** или **▼** для выбора **ВЫКЛ**, **МЯГК** или **КОНТРАСТ**.  
Обратите внимание, что функцией OPR можно пользоваться только в режиме воспроизведения.

- 5** Нажмите **SETUP/ i** для выхода.

## Работа с видеомагнитофоном

### Немедленная запись по таймеру

Ваш видеомагнитофон позволяет производить запись несколькими простыми способами: В режиме мгновенной записи по таймеру (ITR) запись начинается немедленно и продолжается в течение заданного промежутка времени или пока не кончится пленка.

Видеомагнитофон содержит функцию LP, которая позволяет производить запись на одну видеокассету вдвое больше времени. Например, кассета типа E-180 предназначена для записи 180 минут при использовании стандартного режима записи (SP), а при использовании режима LP на эту же кассету можно записать до 360 минут. Обратите внимание, что при использовании LP происходит незначительная потеря качества изображения и звука.

**1** Убедитесь, что вы правильно установили видеомагнитофон в соответствии с приведенными выше инструкциями.

Нажмите кнопку **POWER** для включения видеомагнитофона.

**2** Вставьте в видеомагнитофон видеокассету с ненарушенной защитой записи

Видеокассета вставляется окошком вверх, стрелка направлена от вас - в сторону приемного гнезда видеомагнитофона.

**3** Нажмите **▲** или **▼** для выбора номера программы, которую требуется записать.

Можно также задать номер программы непосредственно с помощью кнопок с цифрами.

**4** Если хотите записывать непосредственно с выходов **AUDIO [АУДИО] L/R (VCR IN LINE 1 [ВХОДНОЙ КАНАЛ 1 ВИДЕОМАГНИТОФОНА])**/ **VIDEO [ВИДЕО] (VCR IN LINE 1 [ВХОДНОЙ КАНАЛ 1 ВИДЕОМАГНИТОФОНА])**, повторно нажмите **AV** столько раз, сколько потребуется для отображения разъема, с которого необходимо выполнить запись.

**5** Нажмите **SPEED**, если вы хотите использовать режим длительной записи.

В стандартном режиме (SP) выполняется запись с улучшенным качеством изображения и звука, а в режиме LP на кассету можно записывать вдвое дольше.

**6** Для начала записи нажмите **REC/ITR (●)**.

На экране телевизора появится сообщение **RECORD**.

Нажмите **REC/ITR (●)** несколько раз. Каждое успешное нажатие увеличивает время записи на 30 минут. Максимальное значение, которое можно задать - 9 часов.

**7** Чтобы избежать записи ненужных фрагментов, используйте **PAUSE/STEP**.

Для продолжения записи нажмите **PAUSE/STEP** еще раз.

При этом прибор перейдет в обычный режим записи. Пленка может быть остановлена на время до 5 минут, при этом появляется сообщение **RECP**. По прошествии 5 минут видеомагнитофон остановит запись для предотвращения повреждения пленки.

**8** Дважды за 5 секунд нажмите **STOP (■)** чтобы завершить запись.

Нажмите **EJECT(▲)**.

Через несколько секунд на экране телевизора появится сообщение **EJECT**.

#### **N** Примечания

- Если вы не хотите, чтобы на пленку производилась запись (это легко может произойти непреднамеренно), удалите защитную пластинку, находящуюся в углу на задней стороне видеокассеты.
- Если на кассету, защищенную от записи, требуется произвести запись, можно заклеить отверстие клейкой лентой.
- Обратите внимание, что с помощью режима быстрой записи можно записывать одну программу во время просмотра другой. Для этого нажмите кнопку **TV/VCR**, на телевизоре появится индикатор **TV**. Теперь выберите нужный канал телевизора.

## Работа с видеомагнитофоном

### Режим записи по таймеру с использованием экранного меню

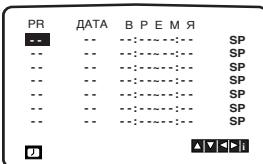
Можно установить до 7 циклов записи в течение 1 месяца от текущей даты.

#### Примечания

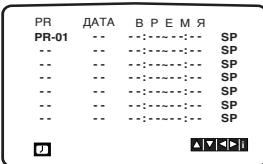
**ВНИМАНИЕ!** Перед установкой таймера убедитесь, что часы видеомагнитофона установлены правильно, и вам известны номера телевизионных каналов в памяти видеомагнитофона.

- 1 Вставьте в видеомагнитофон видеокассету с ненарушенной защитой записи. Видеокассета вставляется окошком вверх, стрелка направлена от вас - в сторону приемного гнезда видеомагнитофона.
- 2 Нажмите **SETUP/ i**.  
Нажмите **◀** или **▶** чтобы выбрать запись (REC).  
Нажмите **MEMORY/ENTER**.

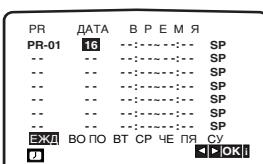
- 3 Нажмите **MEMORY/ENTER** для начала установки цикла записи таймера.  
Если все циклы записи заняты, с помощью **▲** или **▼** выберите запись, которую можно заменить на новую.  
Нажмите **◀** для удаления записи.



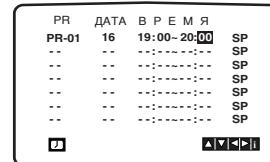
- 4 С помощью кнопок с цифрами введите номер программы, которую требуется записать.  
Для выбора программы от 1 до 9 нажмите сначала 0, затем номер канала; например, для программы 3 нажмите 03. Номер канала можно также выбрать при помощи кнопок **▲** и **▼**.  
После выбора канала нажмите **▶**.  
Если хотите записывать с AUDIO [АУДИО] L/R (VCR IN LINE 1 [ВХОДНОЙ КАНАЛ 1 ВИДЕОМАГНИТОФОНА])/ VIDEO [ВИДЕО] (VCR IN LINE 1 [ВХОДНОЙ КАНАЛ 1 ВИДЕОМАГНИТОФОНА]) с задней панели Вашего устройства, нажмите для выбора соответствующего отображения.



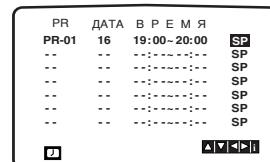
- 5 Для ввода даты программы пользуйтесь кнопками с цифрами.  
Если нажать **MEMORY/ENTER**, не введя дату, можно воспользоваться одной из описанных ниже возможностей автоматической записи. Для выбора возможностей пользуйтесь кнопками **◀** и **▶** а затем нажмите **MEMORY/ENTER** для подтверждения выбора.  
**ЕЖД** для записи ежедневно в одно и то же время, кроме субботы и воскресенья.  
**ВО ~ СУ** для записи раз в неделю в одно и то же время.



**6** С помощью кнопок с цифрами введите время начала и окончания записи требуемой программы. Обратите внимание, что в вашем видеомагнитофоне используется 24-х часовая шкала времени. Например, 1 час дня будет представлен в виде 13:00. Можно также установить время начала и окончания записи с помощью **▲** и **▼**.



- 7 Нажмите кнопку **▲** или **▼** для выбора скорости ленты (SP, IP или LP). Режим IP позволяет видеть, сколько ленты осталось и при необходимости переключать скорость с SP на LP для завершения записи программы.



- 8 Проверьте все установки таймера. Дважды нажмите **SETUP / i**.

Если появляется сообщение **ПРОВЕРЬ**, это говорит о том, что введена неверная информация, и требуется повторить ввод данных. Нажмите кнопку **POWER** чтобы перевести видеомагнитофон в дежурный режим. Когда видеомагнитофон находится в режиме ожидания записи, на его дисплее появляется сообщение **Ф**.

Если Вы хотите посмотреть DVD во время паузы в записи, нажмите **POWER** и **DVD** для перехода в режим **DVD**.

- 9 Дважды за 5 секунд нажмите **STOP** чтобы завершить запись.

#### Примечания

- Если вы впоследствии захотите удалить или изменить любые настройки записи, это можно сделать, не вводя повторно всю информацию. Просто вызовите экран настройки записи С помощью кнопок **▲** и **▼** выберите запись, которую следует **удалить** или **изменить**.  
Нажмите **◀** для удаления записи... или  
Нажмите **MEMORY/ENTER** для изменения; затем нажмите **◀** или **▶** для выбора канала, даты, времени начала и окончания записи и режима записи. Для ввода информации пользуйтесь кнопками **▲** и **▼**.

- **Если время нескольких записей перекрывается...**  
Убедитесь, что времена установленных циклов записи не перекрываются. Если это произойдет, приоритет будет у той программы, которая начинается раньше.

#### Пример:

Программа 1 должна записываться с 16:00 до 17:00.  
Программа 2 должна записываться с 16:30 до 17:30.  
(В этом случае будет полностью записана программа 1 и последние 30 минут от программы 2.)

## Работа с видеомагнитофоном

### Экранное меню

На экране телевизора можно легко посмотреть текущее время, счетчик пленки и счетчик остатка пленки, день, месяц, год, день недели, номер канала и режим работы видеомагнитофона. Если при этом идет запись, сообщения панели настройки на пленку не записываются.

- 1** Для отображения панели нажмите **CLK/CNT**. Для переключения между режимами дисплея продолжайте нажимать кнопку **CLK/CNT**. Если в видеомагнитофон вставлена лента, на дисплее появится счетчик пленки и количество оставшейся пленки.
- 2** Через 3 секунды основная часть экранного меню исчезнет с экрана. На экране останутся только часы или счетчик пленки и количество оставшейся пленки. Нажмите **CLK/CNT** еще раз, чтобы убрать все данные с экрана телевизора.

### Счетчик пленки

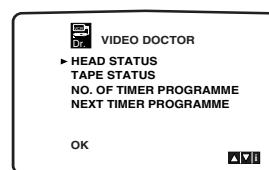
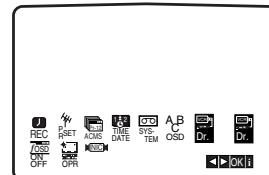
При нажатии кнопки **CLK/CNT** пульта дистанционного управления на дисплее вместо часов будет отображаться цифровой счетчик пленки. Цифровой счетчик пленки отсчитывает относительную позицию записей на ленте.

- 1** Нажмите **CLK/CNT**. Нажмите **CLEAR**, чтобы сбросить показания счетчика в 0:00:00. Начните запись **PLAY (►)** или воспроизведение. Счетчик пленки будет отображать время воспроизведения или записи в часах, минутах и секундах.
- 2** После завершения воспроизведения или записи нажмите **STOP (■)**. Нажмите **◀◀**. Перемотка пленки автоматически прекратится, когда значение счетчика вернется в 0:00:00.

### Видеодоктор (Самопроверка)

Эта функция информирует вас о неполадках, связанных с вашим видеомагнитофоном. Сообщения о неполадках появляются на экране телевизора.

- 1** Нажмите **SETUP/ i**. Нажмите **◀** или **▶** чтобы запустить видеодоктора. Нажмите **MEMORY/ENTER**.



- 2** Чтобы выяснить вид неполадок, нажмите **▲** или **▼**.

#### СОСТОЯНИЕ ГОЛОВКИ

- **ОЧИСТИТЬ :**  
Почистите видеоголовки.

#### СОСТОЯНИЕ КАССЕТЫ

- **ЗАЩИЩЕНА ОТ ЗАПИСИ:**  
Вставьте кассету с неудаленным предохранительным выступом.

#### НОМЕР ПРОГРАММЫ ТАЙМЕРА

- **2**  
Показывает количество программ записи по таймеру.

#### СЛЕД. ПРОГР. ТАЙМЕРА

- **PR-01 26 10:00-11:00 SP**  
Показывает текущее состояние программ записи по таймеру.

- 3** Нажмите **SETUP/ i**.

### Просто повтор (ez repeat)

Если вы дважды нажмете кнопку **ez REPEAT** во время воспроизведения записи, весь текущий каталог, будет проигран дважды.

- 1** Во время воспроизведения нажмите и удерживайте кнопку **ez REPEAT** в конечной точке участка повтора. После этого видеомагнитофон начнет обратный поиск.
- 2** Нажмите кнопку **ez REPEAT** в начальной точке участка повтора. Участок между двумя точками будет воспроизведен дважды.

#### Примечание

- Повторное нажатие кнопки **ez REPEAT** в режиме повтора переключит видеомагнитофон в нормальный режим.

## Работа с видеомагнитофоном

### Стереосистема

Данный видеомагнитофон поддерживает запись и воспроизведение Hi-Fi стереозвука. Помимо других функций прибор имеет встроенный цифровой декодер звука NICAM. Записывать и воспроизводить звук можно несколькими способами. Видеокассеты, записанные на данном видеомагнитофоне, содержат обычную монофоническую звуковую дорожку и две стереофонических VHS Hi-Fi звуковых дорожки. Это позволяет записывать звуковые передачи в режиме Hi-Fi стерео или в двухязычном режиме с телезфира, со звуковой стереосистемы, с видеодиска или с другого Hi-Fi видеомагнитофона.

**1** Цифровой декодер звука NICAM позволит вам прослушивать передачи в режимах NICAM, а также в привычном режиме стерео, двухязычного или монофонического звукового сопровождения. Тип принимаемого или записываемого звукового сопровождения отображается на экране телевизора в течение нескольких секунд:

#### STEREO NICAM

Звуковое сопровождение записывается на Hi-Fi стерео дорожках и на монофонической дорожке видеоленты.

#### BIL NICAM

Оба звуковых канала записываются на Hi-Fi стерео дорожки. Основной язык (левый канал) будет также записан на монофоническую дорожку видеоленты.

#### MONO

Звуковое сопровождение записывается на Hi-Fi дорожки и на монофоническую дорожку без какого-либо разделения.

**2** Продолжайте нажимать кнопку AUDIO, пока на экране не появится желаемый режим звука.

**3** Возможные режимы: STEREO, ЛЕВ, ПРАВ и MONO.

При двухязычном (BIL NICAM) воспроизведении в режиме STEREO звуковое сопровождение на основном языке подается на левый канал, звуковое сопровождение на дополнительном языке подается на правый канал. В режиме MONO звуковое сопровождение на основном языке подается на оба канала.

Имейте в виду, что при изменении фиксации (трекинге) Hi-Fi стереозвук может быть преобразован в MONO.

### Копирование DVD на видеокассету

Данный прибор поддерживает функцию копирования содержимого DVD на ленту VCR при нажатии кнопки REC/ITR (●).

#### 2 Примечания

- Если DVD диск защищен от копирования, переписать его на видеокассету не удастся.

#### 1 Установите диск.

Вставьте диск в проигрыватель и закройте отделение для DVD.

#### 2 Вставьте кассету.

Вставьте чистую видеокассету VCR в видеомагнитофон.

#### 3 Скопируйте DVD на видеокассету

Нажмите кнопку REC/ITR (●) на пульте дистанционного управления.

- DVD переключится в режим воспроизведения, а видеомагнитофон - в режим записи.
- Если на экране появилось меню DVD диска, необходимо нажать кнопку PLAY для начала копирования.

#### N Примечание

Перед нажатием кнопки REC/ITR (●) на пульте дистанционного управления убедитесь в том, что данное устройство находится в режиме DVD.

#### 4 Остановите копирование

Нажмите и удерживайте кнопку STOP (■) чтобы завершить копирование.

- Когда DVD фильм закончится, необходимо вручную остановить копирование, иначе прибор может повторять процесс копирования до бесконечности.

### Запись с другого видеомагнитофона

Данный видеомагнитофон позволяет записывать информацию, получаемую от внешних источников, например, копирование с другого видеомагнитофона или с камкордера.

#### N Примечание

В следующем примере данный видеомагнитофон используется для записи и обозначен VCR B. Внешнее устройство используется для воспроизведения и обозначено VCR A.

**1** Вывод видеомагнитофона А должен быть подсоединен к AUDIO [АУДИО] L/R (VCR IN LINE 1 [ВХОДНОЙ КАНАЛ 1 ВИДЕОМАГНИТОФОНА])/ VIDEO [ВИДЕО] (VCR IN LINE 1 [ВХОДНОЙ КАНАЛ 1 ВИДЕОМАГНИТОФОНА]) на задней панели Вашего устройства.

**2** Вставьте записанную ленту в VCR A и чистую ленту в VCR B.

**3** Чтобы начать запись, нажмите REC/ITR (●) на VCR B и PLAY (▶) на VCR A.

**4** Чтобы остановить запись, нажмите STOP (■) на обоих видеомагнитофонах.

Дважды за 5 секунд нажмите STOP (■).

## Работа с DVD- или видеодиском

### Мини-справочник по звуковым режимам

#### **dts**

Позволяет получить 5.1 (или 6) дискретных каналов высококачественного цифрового звукоспроизведения с источников программ DTS, таких как лазерные диски, DVD и компакт-диски и т. д. Система DTS Digital Surround предоставляет до 6 каналов прозрачного звукоспроизведения (что означает воспроизведение, идентичное первоисточнику) и создает звуковое поле особой чистоты звучания в любом направлении в пределах 360 градусов. "DTS" и "DTS Digital Surround" являются зарегистрированными торговыми марками компании Digital Theater Systems, Inc.

#### **DOLBY DIGITAL**

Формат Dolby Digital позволяет получить до 5.1 каналов цифрового объемного звучания от источников программ Dolby Digital. Если вы проигрываете лазерный диск с меткой "DOLBY" на системе DVD, вы можете получить даже лучшее качество звучания, большее пространственное разрешение и более широкий динамический диапазон.

Произведено по лицензии компании Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" и двойной символ «D» являются торговыми марками компании Dolby Laboratories.

#### **DOLBY PRO LOGIC II**

Система Dolby Pro Logic II формирует из двухканального источника пять выходных каналов, причем в каждом канале воспроизводится весь диапазон звуковых частот. Это сделано с помощью усовершенствованного особо чистого матричного декодера естественного звучания, который выделяет пространственные характеристики исходной записи, не добавляя каких-либо новых звуков или тональной окраски.

#### **Режим MOVIE (кино):**

Режим кино используется при просмотре телепередач со стереофоническим звуковым сопровождением и всех программ с кодированием Dolby Surround. В этом режиме формируется направленность звукового поля, приближающаяся по качеству к звучанию дискретной системы из 5.1-каналов.

#### **BYPASS**

Звуковые выходы с фронтальной левой и правой акустических систем и сабвуфера.

### Звуковой режим **DVD VCD2.0 VCD1.1 CD**

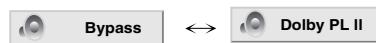
Вы можете пользоваться системой объемного звучания, просто выбрав одну из заранее запрограммированных кнопок в соответствии с той программой, которую вы хотите прослушать.

#### **Вы вставили DVD-диск**

Нажимая кнопку **AUDIO** на пульте ДУ во время воспроизведения, вы сможете менять режим цифрового выхода аудио.

Хотя содержание меню цифровых видеодисков и различаются на разных дисках, ниже приведены объяснения основных видов действий, когда предоставляются такие возможности.

- a) Выбрав 2 канала (например, или ) нажатием кнопки «**AUDIO**» (аудио), несколько раз нажмите кнопку «**SOUND**» (звук).



- b) Выбрав 5.1 каналов, (например, или ) нажатием кнопки «**AUDIO**» (аудио), нажмите кнопку «**SOUND**» (звук).  
- На экране "DOLBY" телевизора появится значок .  
- Значок «**BYPASS**» (обход) будет виден только в окне дисплея.

#### **Когда вставлен диск видео CD.**

При каждом нажатии кнопки «**SOUND**» (звук) звуковой режим видео CD изменяется в дисплейном окне в таком порядке:

BYPASS → STUDIO → CLUB → HALL → THEATER 1 → CHURCH → PL II MOVIE → BYPASS...

#### **N Примечание**

Выбрав в звуковом режиме **BYPASS** (обход) нажатием кнопки «**SOUND**» (звук), нажмите кнопку «**AUDIO**» (аудио). На экране телевизора отобразятся звуковые каналы: левый, правый и стерео.

#### **Когда вставлен диск CD**

При каждом нажатии кнопки «**SOUND**» (звук) звуковой режим аудио CD изменяется в дисплейном окне в таком порядке:

BYPASS → STUDIO → CLUB → HALL → THEATER 1 → CHURCH → PL II MOVIE → BYPASS...

#### **На заметку**

- Центр запоминает последний выбранный режим звукового сопровождения для каждой источника.
- Формат кодирования программы можно определить, посмотрев на упаковку.
  - Диски с системой имеют этикетку со следующим логотипом.
  - Программы, закодированные в системе имеют этикетку со следующим логотипом.
  - Диски в системе DTS Digital Surround помечены буквами DTS.

#### **N Примечание**

- Если вы проигрываете треки с частотой выборки 96 кГц, выходные сигналы будут приведены к частоте выборки 48 кГц.
- Во время использования микрофона, за исключением функции караоке, качество звука, достигаемое за счет использования 5.1-канального аудиовыхода, будет недоступно. Будет доступна только двухканальная система воспроизведения звука.

## Работа с DVD- или видеодиском

### Воспроизведение DVD и Video CD

#### **T** Настройка воспроизведения **DVD** **VCD2.0** **VCD1.1**

- Включите телевизор и выберите видеовход, соответствующий Центру.
- Акустическая система: Включите аудиосистему и выберите вход, через который она подключена к Центру

**1** Нажмите кнопку OPEN/CLOSE ( $\Delta$ ) чтобы открыть отделение для диска.

**2** Вставьте диск в отделение тыльной стороной вверх.

При установке двухстороннего DVD диска убедитесь, что диск установлен нужной стороной вниз.

**3** Нажмите кнопку OPEN/CLOSE ( $\Delta$ ), чтобы закрыть отделение для диска.

При этом на экране телевизора появится главное меню и автоматически начнется воспроизведение. Если воспроизведение не начинается, нажмите PLAY.

В некоторых случаях на экране появляется меню диска.

#### **T** При появлении меню диска

При загрузке DVD или Video CD, содержащего меню, на экране автоматически появляется меню диска.

#### **DVD**

Выберите раздел или главу при помощи кнопок  $\blacktriangleleft$   $\triangleright$   $\blacktriangleup$   $\blacktriangledown$  и нажмите MEMORY/ENTER для начала воспроизведения. Нажмите TITLE или DISC MENU, чтобы показать меню снова.

#### **VCD2.0**

- Выберите дорожку при помощи цифровых кнопок. Для возврата в меню нажмите RETURN.
- Вид меню и процедуры для выбора пунктов меню могут отличаться в зависимости от диска. Следуйте инструкциям для конкретного меню. Можно также выключить функцию PBC (контроля воспроизведения). Подробности приведены на странице 22.

#### **N** Notes

- Если включена функция родительского надзора и диск имеет недопустимый рейтинг, необходимо ввести 4-значный код для авторизации диска (см. раздел «Родительский надзор», на странице 23).
- DVD-диск может содержать код региона. Проигрыватель не будет воспроизводить диска другого региона. Код региона для данного прибора - 5.
- Если Вы хотите посмотреть DVD во время паузы в записи, нажмите POWER и DVD для перехода в режим DVD.

### Основные возможности

#### **N** Примечание

Если не указано обратное, все описанные операции выполняются при помощи пульта дистанционного управления. Некоторые операции могут быть выполнены при помощи меню настроек.

#### **Переход к другому разделу** **DVD**

Если на диске имеется несколько заголовков, вы можете выбрать другие заголовок/группу. В режиме остановки воспроизведения нажмите кнопку DISPLAY (отображение), а затем соответствующую цифру (0-9), либо переместитесь к другим заголовку/группе с помощью кнопок  $\blacktriangleleft$  /  $\triangleright$ . Вы можете начать воспроизведение записи, соответствующей любой заголовку, введя номер заголовка в режиме остановки воспроизведения.

#### **Переход к другим CHAPTER (разделу)/TRACK (дорожке)** **DVD** **VCD2.0**

Если запись на диске включает в себя несколько разделов, либо диск имеет несколько дорожек, вы можете выбрать другие раздел/дорожку, как показано ниже:

- Для выбора следующих раздела/дорожки или для возврата к началу текущих раздела/дорожки в процессе воспроизведения быстро нажмите кнопку  $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$  или  $\triangleright\triangleright$ .
- Дважды быстро нажмите кнопку  $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$  для перехода к предыдущему разделу /дорожке.
- Чтобы перейти к конкретной главе во время воспроизведения DVD диска нажмите кнопку DISPLAY. После этого нажмите  $\blacktriangleup$  /  $\blacktriangledown$  чтобы выделить значок выбора главы/дорожки. После этого введите номер желаемой главы/дорожки при помощи цифровых кнопок (0-9).

#### **N** Примечание

Для ввода двузначного значения быстро нажмите две цифры.

#### **Замедленное воспроизведение**

#### **DVD** **VCD2.0** **VCD1.1**

- 1 Нажмите SLOW -/+ в режиме паузы. Плейер перейдет в режим «SLOW» (замедленный).
- 2 Для выбора желаемой скорости пользуйтесь клавишами SLOW -/+:  $\blacktriangleleft 1/16$ ,  $\blacktriangleleft 1/8$ ,  $\blacktriangleleft 1/4$  или  $\blacktriangleleft 1/2$  (назад), или  $\triangleright 1/16$ ,  $\triangleright 1/8$ ,  $\triangleright 1/4$  или  $\triangleright 1/2$  (вперед).
- 3 Для возврата к нормальному воспроизведению нажмите кнопку «PLAY» (воспроизведение).

#### **N** Примечание.

Для диска видео CD замедленное воспроизведение в обратном направлении неприменимо.

## Работа с DVD- или видеодиском

### Основные возможности (продолжение)

#### Показ неподвижного изображения и покадровое воспроизведение

DVD VCD2.0 VCD1.1

- Нажмите кнопку PAUSE/STEP во время воспроизведения. Проигрыватель переключится в режим паузы.
- Повторное нажатие кнопки PAUSE/STEP в режиме паузы позволяет просматривать изображение по кадрам.

#### Поиск DVD VCD2.0 VCD1.1

- Во время воспроизведения нажмите и удерживайте две секунды кнопку **◀◀** или **▶▶**.  
Проигрыватель переключится в режим поиска.
- Нажмите и удерживайте кнопку **◀◀** или **▶▶** чтобы переключить скорость поиска: **◀◀X2**, **◀◀X4**, **◀◀X8**, **◀◀X16**, **◀◀X100** (обратный поиск) или **▶▶X2**, **▶▶X4**, **▶▶X8**, **▶▶X16**, **▶▶X100** (прямой поиск).  
Допустимые скорости поиска при проигрывании видео CD: **◀◀X2**, **◀◀X4**, **◀◀X8**, **◀◀X16** (backward) or **▶▶X2**, **▶▶X4**, **▶▶X8**, **▶▶X16** (forward).
- Для выхода из режима «SEARCH» (поиск) нажмите кнопку «PLAY» (воспроизведение).

#### Повтор DVD VCD2.0 VCD1.1

##### DVD-видеодиски - Повтор раздела/записи по заголовку/ откл. повтора

- Чтобы включить циклическое воспроизведение главы, которая проигрывается в данный момент, нажмите кнопку REPEAT.  
На экране телевизора появится значок Repeat Chapter.
- Чтобы включить циклическое воспроизведение раздела, который проигрывается в данный момент, нажмите кнопку REPEAT еще раз.  
На экране телевизора появится значок Repeat Title.
- Чтобы отменить режим циклического воспроизведения, нажмите кнопку REPEAT третий раз.  
На экране появится значок Repeat Off.

##### Video CD – Повтор дорожки/всего/выкл.

- Чтобы включить циклическое воспроизведение дорожки, которая проигрывается в данный момент, нажмите кнопку REPEAT.  
На экране появится значок Repeat Track.
- Чтобы включить циклическое воспроизведение всего диска нажмите кнопку REPEAT еще раз.  
На экране телевизора появится значок Repeat All.
- Чтобы отменить режим циклического воспроизведения, нажмите кнопку REPEAT третий раз.  
На экране появится значок Repeat Off.

#### Повтор A-B DVD VCD2.0 VCD1.1

Чтобы воспроизвести повторно произвольную часть раздела:

- Нажмите кнопку A-B в начальной точке.  
На экране телевизора недолго появится значок A-.
- Нажмите кнопку A-B снова в конечной точке.  
На экране телевизора недолго появится значок A-B, после чего начнется повторное воспроизведение последовательности.
- Чтобы отменить повторное воспроизведение, нажмите кнопку A-B.

#### Поиск по времени воспроизведения DVD

Эта функция позволяет начать воспроизведение по определенному времени от начала диска.

- Нажмите кнопку DISPLAY во время воспроизведения  
На экране появится экранное меню.  
В окне Time Search показано время от начала текущего диска.
- В течение 10 секунд выделите значок Time Search экранного меню при помощи кнопок **▲/▼**.  
В окне Time Search будет показано «-:-:-».
- В течение 10 секунд введите начальное время при помощи цифровых кнопок. Введите часы, минуты и секунды.  
В случае ошибки ввода нажмите кнопку CLEAR, чтобы отменить ввод. После этого введите корректные значения.
- В течение 10 секунд нажмите кнопку MEMORY/ENTER чтобы подтвердить введенное время.  
При вводе некорректного значения плеер продолжит воспроизведение с текущей позиции.

#### Память последней настройки DVD

Центр запоминает установки пользователя для последнего диска, который вы просматривали.  
Установки сохраняются в памяти даже при снятом диске и при выключенном питании. При загрузке диска, для которого в памяти имеются уже занесенные туда ранее установки, они будут использованы автоматически.

#### **N** Примечания

Если вы выключали ресивер до того, как начать воспроизведение эти установки будут потеряны.

## Работа с DVD- или видеодиском

### Основные возможности (продолжение)

#### Масштаб **DVD** **VCD2.0** **VCD1.1**

Функция изменения масштаба позволяет увеличить изображение и перемещать его на экране.

1 Для изменения масштаба нажмите кнопку ZOOM во время обычного воспроизведения или в режиме стоп-кадра.

При повторном и каждом последующем нажатии кнопки ZOOM [МАСШТАБИРОВАНИЕ] изображение увеличивается в четыре этапа.

100% размер (режим отображения во весь экран) → 400% размер → 800% размер → 1600% размер → 100% спразмер (режим отображения во весь экран)

2 Точка увеличения двигается кнопками **◀▶▲▼**.

#### **N** Примечание

Функция воспроизведения может не работать с некоторыми DVD дисками.

#### Поиск метки **DVD** **VCD2.0**

Запись можно производить только с деки 2. Плеер может запомнить до девяти меток.

Чтобы запомнить метку выполните следующие шаги.

- 1 Во время воспроизведения нажмите MARKER в месте, которое необходимо запомнить.  
На экране телевизора недолго появится изображение метки.
- 2 Повторите шаг 1, чтобы запомнить до девяти меток на диске.

#### Переход к отмеченной точке

- 1 Во время воспроизведения нажмите SEARCH.  
На экране появится меню MARKER SEARCH.
- 2 В течение 10 секунд выберите нужную метку при помощи кнопок **◀▶**.
- 3 Нажмите кнопку MEMORY/ENTER.  
Воспроизведение с заданной точки начнется автоматически.
- 4 Чтобы убрать с экрана меню MARKER SEARCH, нажмите кнопку SEARCH.

#### Сброс метки

- 1 Во время воспроизведения нажмите SEARCH.  
The MARKER SEARCH menu will appear on the screen.
- 2 В течение 10 секунд выберите нужную метку при помощи кнопок **◀▶**.
- 3 Нажмите кнопку CLEAR.  
Метка будет удалена.
- 4 Для удаления других меток повторите шаги 2 и 3.
- 5 Чтобы убрать с экрана меню MARKER SEARCH нажмите кнопку SEARCH.

### Другие функции DVD **DVD**

#### Проверка содержимого DVD дисков: Меню

DVD диски могут содержать меню для доступа к дополнительным возможностям. Для вывода меню диска на экран нажмите DISC MENU. После этого выберите нужный пункт меню при помощи цифровых кнопок. Можно также выделить нужный пункт при помощи кнопок **◀▶/▲▼** и нажать MEMORY/ENTER.

#### Меню раздела **DVD**

1 Нажмите кнопку TITLE.

Если текущий раздел содержит меню, на экране появится меню раздела. В противном случае на экране появится меню диска.

2 Меню раздела может содержать список углов камеры, языков звукового сопровождения и субтитров, глав данного раздела.

#### Меню диска **DVD**

Нажмите кнопку DISC MENU.

На экране появится меню диска.

#### Угол зрения **DVD**

Если диск содержит записи с различных камер, во время воспроизведения вы сможете выбрать из нескольких ракурсов, сделанных несколькими камерами.

- Нажмите ANGLE для выбора желаемого угла камеры. Номер выбранного угла камеры появится на экране.

#### Изменение языка звукового сопровождения **DVD**

Для выбора другого языка звукового сопровождения нажмайте кнопку AUDIO о время воспроизведения.

#### Выбор звукового канала **VCD2.0** **VCD1.1**

Нажмите AUDIO во время воспроизведения для переключения на другой звуковой канал (СТЕРЕО, ЛЕВЫЙ или ПРАВЫЙ).

#### Субтитры **DVD**

Для выбора другого языка субтитров нажмайте кнопку SUBTITLE во время воспроизведения.

#### **N** Примечание

Если на экране появляется значок **🕒**, данная возможность не поддерживается DVD диском.

## Работа с аудиодиском или диском MP3/WMA

### Воспроизведение Audio CD и MP3/WMA

**ДИСКОВ** **CD** **MP3** **WMA**

Система поддерживает воспроизведение файлов MP3, записанных на дисках CD-ROM, CD-R или CD-RW.

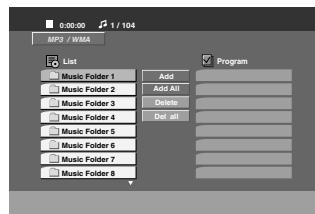
#### Аудиодиски

После установки аудиодиска на телевизионном экране появляется меню. Нажимая кнопки **▲ / ▼**, выберите требуемую дорожку, а затем нажмите **PLAY** или **MEMORY/ENTER**, начнется воспроизведение.



#### MP3 / WMA

- С помощью кнопок **▲ / ▼** выберите каталог и нажмите **MEMORY/ENTER** для просмотра его содержимого.
- Нажимая кнопки **▲ / ▼**, выберите требуемую дорожку, а затем нажмите **PLAY** или **MEMORY/ENTER**. Начнется воспроизведение.



#### Примечание

- Если вы находитесь в списке файлов меню MP3/WMA и желаете вернуться в список каталогов, с помощью кнопок **▲ / ▼** выделите **█** и нажмите **MEMORY/ENTER**.
- Для перехода на предыдущую страницу нажмите **DISC MENU**.
- На диске, содержащем файлы в форматах MP3/WMA и JPEG, можно переключаться между меню MP3/WMA и JPEG. Нажмите на строку «TITLE» (заголовок) и на слово MP3/WMA или JPEG в верхней части подсвеченного меню. После чего для выбора MP3/WMA или JPEG воспользуйтесь кнопками **◀ / ▶**, затем нажмите **MEMORY/ENTER**.

**Пауза** **CD** **MP3** **WMA**

- Нажмите кнопку **PAUSE/STEP** во время воспроизведения.
- Чтобы вернуться к обычному воспроизведению снова нажмите кнопку **PLAY** или **PAUSE/STEP**.

### Переход к другой дорожке

**CD** **MP3** **WMA**

- Чтобы перейти к следующей дорожке или вернуться к началу текущей дорожки нажмите и отпустите кнопку **◀** или **▶** во время воспроизведения.
- Для перехода к предыдущей дорожке дважды нажмите кнопку **◀**.
- В случае использования аудио компакт-диска, чтобы перейти прямо на другой номер дорожки, введите во время воспроизведения номер дорожки цифровыми кнопками (0-9).

### Повтор дорожки/всего/выкл

**CD** **MP3** **WMA**

Вы можете воспроизвести одну дорожку/все дорожки на диске.

1 Во время воспроизведения диска нажмите кнопку **REPEAT** (повтор). Появится значок повтора.

2 Нажимая кнопку **REPEAT**, выберите требуемый режим повтора.

- **Track** (дорожка): повторяется текущая дорожка
- **All** (все): повторяются все дорожки на диске.
- **Off** (выкл.) (нет отображения): отсутствие повторного воспроизведения.

**Поиск** **CD** **MP3** **WMA**

1 Во время воспроизведения нажмите и удерживайте две секунды кнопку **◀◀** или **▶▶**.

Проигрыватель переключается в режим поиска.

2 Нажмите и удерживайте кнопку **◀◀** или **▶▶** чтобы переключить скорость поиска: **◀◀X2**, **◀◀X4**, **◀◀X8** (обратный поиск) или **▶▶X2**, **▶▶X4**, **▶▶X8** (прямой поиск).

3 Для выхода из режима «SEARCH» (поиск) нажмите кнопку «**PLAY**» (воспроизведение).

### Совместимость дисков MP3 / WMA с данным плеером ограничена и определяется следующим:

- Частота дискретизации: в диапазоне 32- 48 кГц (MP3), в диапазоне 24 - 48 кГц (WMA)
- Скорость передачи данных в битах: в диапазоне 8 - 320 кбит/сек (MP3), 32 - 192 кбит/сек (WMA)
- Плеер не способен считывать файлы MP3/WMA с расширением, отличающимся от «.mp3» / «.wma».
- Физическим форматом CD-R должен быть ISO 9660
- Если файлы MP3 / WMA записывались с использованием программного обеспечения, не создающего файловую систему (напр., Direct-CD), файлы MP3 / WMA не смогут быть воспроизведены. Рекомендуется использовать программу Easy-CD Creator, создающую файловую систему ISO 9660.
- Имена файлов должны состоять максимум из 8 символов и должны включать в себя расширение .mp3 или .wma.
- Они не должны содержать специальных символов, таких как / ? \* : < > > 1 и т.д.
- Общее количество файлов на диске должно быть меньше чем 999.

Для получения оптимального качества воспроизведения на данном DVD-плеере требуется, чтобы диски и записи отвечали определенным техническим стандартам. Записанные DVD автоматически приводятся в соответствие с этими стандартами. Существует множество различных форматов записываемых дисков (включая CD-R, содержащий файлы MP3 или WMA), поэтому для гарантии совместимости при воспроизведении необходимо выполнение определенных предварительных условий (см. выше).

**Потребители должны помнить, что для получения (скачивания) файлов и музыки в формате MP3 / WMA через Интернет требуется разрешение. Наша компания не обладает правами на выдачу такого разрешения. Разрешение может быть получено только у владельца авторского права.**

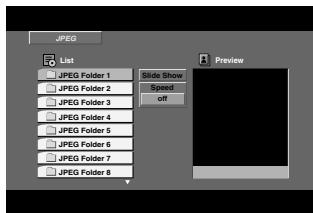
## Работа с диском JPEG

### Просмотр диска JPEG

Данный Центр поддерживает диски с файлами JPEG и Kodak picture CD. Перед использованием дисков JPEG прочитайте примечания о файлах JPEG справа.

#### 1 Вставьте диск и закройте крышку.

Просмотр диска JPEG.



#### 2 Выделите папку при помощи и нажмите MEMORY/ENTER.

Появится список файлов в папке.

#### Совет

Если Вы находитесь в списке файлов и желаете возвратиться в перечень оглавлений, используйте кнопки  на пульте дистанционного управления, чтобы подсветить значок “...” и нажмите кнопку MEMORY/ENTER для возврата к предыдущему экранному меню.

#### 3 Для просмотра конкретного файла выделите его при помощи и нажмите MEMORY/ENTER или PLAY.

Если для параметра Speed (скорость показа) не выбрано значение Off (выкл.), будет запущен показ слайдов, начиная с выбранного вами файла.

При просмотре файла вы можете нажать кнопку STOP() для перехода в предыдущее меню (меню JPEG).

#### Совет

- Для перехода на предыдущую страницу нажмите DISC MENU.
- Существуют четыре варианта скорости просмотра слайдов: >>> (Fast) (быстрая), >> (Normal) (нормальная), > (Slow) (медленная) и II (Off) (отключено). Скорость подсвечивается клавишами    Затем клавишами  /  выбираете желаемый вариант и нажимаете MEMORY/ENTER.
- Когда выбран вариант скорости «Off» (отключено), показ слайдов невозможен.

### Показ слайдов

Подсветите пункт «Slide Show» (показ слайдов) клавишами  , затем нажмите MEMORY/ENTER.

### Переход к другому файлу

Для перехода к следующему или предыдущему файлу во время просмотра изображения однократно нажмите клавишу  или .

### Показ неподвижного изображения

1 В процессе показа слайдов нажмите PAUSE/STEP.

После этого плеер перейдет в режим паузы.

2 Для возврата в режим показа слайдов нажмите PLAY или снова PAUSE/STEP.PAUSE/STEP again.

#### Совместимость дисков JPEG с данным плеером ограничена и определяется следующим:

- В зависимости от размеров и числа файлов JPEG DVD-плееру может потребоваться значительное количество времени для считывания содержимого диска. Если на экранном меню ничего не отображается в течение нескольких минут, это может означать, что некоторые файлы очень велики — уменьшите разрешение файлов JPEG до размера менее 5 мегапикселей (2760 x 2048 пикселей) и создайте новый диск.
- Общее число файлов и каталогов на диске должно быть меньше 999.
- Некоторые диски могут оказаться несовместимыми с плеером вследствие другого формата записи или из-за состояния диска.
- При компоновке компакт-диска убедитесь, что все выбранные файлы имеют расширения ".jpg".
- Если файлы имеют расширения ".jpe" или ".jpeg", переименуйте их в файлы ".jpg".
- Данный DVD-плеер не способен считывать файлы с именами без расширения ".jpg", даже если эти файлы отображаются как файлы изображений JPEG в Windows Explorer (проводнике).

## Воспроизведение по программе CD MP3 WMA

Данная функция позволяет сохранить порядок любимых треков на данном диске в памяти плеера. Программа может содержать до 300 треков (аудиодиск/MP3/WMA).

### 1 Вставьте диск.

#### Для аудиодисков или дисков MP3/WMA:

Появляется меню аудиодиска или диска MP3/WMA, показанное ниже.



Меню аудиодиск  
(Audio CD)



Меню диска MP3/WMA

### 2 Выберите дорожку из списка (List).

**3 Нажмите кнопку PROGRAM. Либо выберите значок "Add", а затем нажмите MEMORY/ENTER для перемещения выбранной дорожки (трека) в список программы. Повторите данные действия для занесения в список других дорожек.**

#### N Примечание

Вы можете добавить в программу все дорожки на диске. Выберите значок "Add All" и нажмите кнопку MEMORY/ENTER.

**4 Выберите из списка программы дорожку, с которой вы желаете начать воспроизведение. Нажмая и удерживая кнопки ▲ / ▼, можно переходить на следующую/ предыдущую страницы.**

**5 Для начала воспроизведения нажмите PLAY или MEMORY/ENTER.**

Воспроизведение будет выполняться в том порядке, в котором вы запрограммировали дорожки, а в окне дисплея появится сообщение "PROG".

После однократного проигрывания всех дорожек из списка программы воспроизведение прекратится.

### Повтор запрограммированных дорожек

Вы можете проигрывать запись на диске по заголовку/разделу/дорожке/все записи на диске.

**1 Во время воспроизведения диска нажмите REPEAT. Появится значок повтора.**

**2 Нажмая REPEAT, выберите требуемый режим повторения.**

- Track (дорожка): повторяется текущая дорожка
- All (все): повторяются все дорожки из запрограммированного списка.
- Off (выкл.) (нет отображения): отсутствие повторного воспроизведения.

### Удаление дорожки из списка программы

**1 С помощью кнопок ▲ ▼ ◀ ▶ выберите дорожку, которую вы хотите удалить из запрограммированного списка.**

**2 Нажмите кнопку CLEAR. Либо выберите значок "Delete", а затем нажмите MEMORY/ENTER для удаления выбранной дорожки из списка. Повторите данные действия для стирания других дорожек из списка.**

### Удаление всего списка программы

Выберите "Del all", а затем нажмите MEMORY/ENTER. Вся программа воспроизведения для диска будет стерта.

#### N Примечание

Программы также стираются после удаления диска.

### Для окончания нормального воспроизведения из запрограммированного воспроизведения

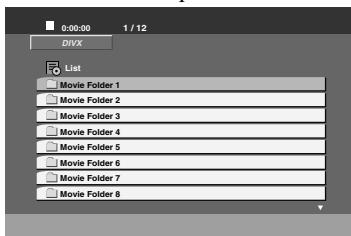
Выберите дорожку из списка, затем нажмите MEMORY/ENTER.

Из окна дисплея исчезнет надпись «PROG» (программа).

## Работа с диском формата DivX

Аппарат воспроизводит файлы с кодированием по алгоритму MPEG4 (.avi, mpg, .mpeg, .divx и так далее) и файлы субтитров (.srt, .smi, .sub).

- 1 Вставьте диск формата MPEG4 и закройте лоток. На телевизионном экране появится меню DivX.



- 2 Выберите заголовок кнопками ▲ / ▼ и нажмите MEMORY/ENTER для просмотра содержания.

- 3 Выберите запись кнопками ▲ / ▼, затем нажмите клавишу «PLAY» (воспроизведение) или MEMORY/ENTER. Начнется воспроизведение.

### Пауза DivX

- 1 Во время воспроизведения нажмите кнопку «PAUSE/STEP» (пауза/шаг).
- 2 Для возвращения к воспроизведению нажмите клавишу «PLAY».

### Показ неподвижного изображения и покадровое воспроизведение DivX

- 1 Нажмите кнопку PAUSE/STEP во время воспроизведения. Проигрыватель переключится в режим паузы.
- 2 Повторное нажатие кнопки PAUSE/STEP в режиме паузы позволяет просматривать изображение по кадрам.

### «Repeat Track/All/Off» Повтор записи/все/отключить DivX

На диске можно воспроизводить титры/главу/все/запись.

- 1 При воспроизведении диска нажмите клавишу «REPEAT» (повтор). Появится значок повтора.
- 2 Нажмите клавишу «REPEAT» для выбора желаемого режима повтора.
  - «Track» (дорожка): повтор текущей записи.
  - «All» (все): повтор всех записей диска.
  - «Off» (отключено) (отображения нет): периодического воспроизведения нет.

### Субтитры DivX

Перед началом воспроизведения повторно нажмите кнопку SUBTITLE [СУБТИТРЫ], чтобы видеть субтитры на другом языке.

### Поиск DivX

- 1 Во время воспроизведения нажмите и удерживайте две секунды кнопку ▶◀ или ▶▶. Проигрыватель переключится в режим поиска.
- 2 Нажмите и удерживайте кнопку ▶◀ или ▶▶ чтобы переключить скорость поиска: ▶◀X2, ▶◀X4, ▶◀X8, ▶◀X16 (обратный поиск) или ▶▶X2, ▶▶X4, ▶▶X8, ▶▶X16 (прямой поиск).
- 3 Чтобы завершить режим поиска нажмите кнопку PLAY.

### Display [Отображение] DivX

Нажмите кнопку DISPLAY [Отображение] во время воспроизведения.

На экране телевизора может отображаться основное состояние воспроизведения.

**Совместимость диска DivX с данным плеером ограничивается следующими условиями:**

- Возможное значение разрешения файла DivX - менее 720x576 (W x H) пикселей.
- Название файла субтитров DivX ограничено 20-24 знаками.
- Если код не возможно воспроизвести в файле DivX, на дисплее может появиться символ " \_ ".
- Если число кадров превышает 30 за 1 секунду, режим работы данного устройства может быть нарушен.
- Если видео- и аудиоданные записанного файла не чередуются, то выводятся либо видео- или аудиоданные.
- Если файл записан с помощью технологии GMC, устройство поддерживает одноточечный уровень записи.

\* GMC?

GMC – это сокращение от Global Motion Compensation (универсальная компенсация движения изображения). Это инструмент кодирования, указанный в стандарте MPEG4. Некоторые кодеры MPEG4, как DivX или Xvid, имеют данную опцию. Существуют разные уровни GMC-кодирования, которые обычно называются одноточечная, двухточечная или трехточечная GMC.

### Воспроизводимые файлы DivX с расширениями

- ".srt ", ".smi ", ".sub "

### Воспроизводимый файл DivX

- ".avi ", ".mpg ", ".mpeg "

### Воспроизводимый формат Codec

- "DIVX3.xx ", "DIVX4.xx ", "DIVX5.xx ", "XVID ", "MP43 ", "3IVX ".

### Воспроизводимый аудиоформат

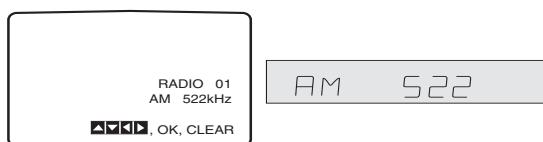
- "AC3 ", "DTS ", "PCM ", "MP3 ", "WMA ".
  - Частота дискретизации: в пределах 8 - 48 кГц (MP3), в пределах 32 - 48 кГц (WMA)
  - Скорость передачи данных:  
в пределах 8 - 320 кбит/с (MP3), 32 - 192 кбит/с (WMA)

## Работа с радио

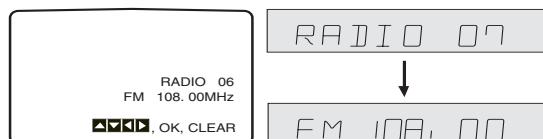
### Предварительная настройка станций

Можно установить предварительную настройку на 30 станций FM и AM. Перед настройкой приемника проверьте регулятор громкости, он должен быть выведен.

- 1** Нажмите кнопку FM/AM [Частотная/амплитудная модуляция] на пульте дистанционного управления до тех пор, пока на индикаторе и экране телевизора не появится частотный диапазон.

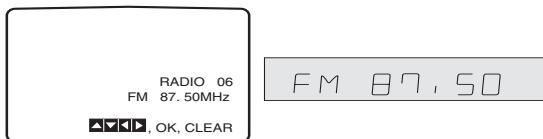


- 2** Нажмите **▲/▼** на пульте ДУ, чтобы выбрать требуемый радиоканал.



- 3** Нажмите кнопку FM/AM [Частотная/амплитудная модуляция] на пульте дистанционного управления для выбора нужного частотного диапазона.

- 4** Нажмите и удерживайте нажатой кнопку TUNING [НАСТРОЙКА] **◀** или **▶** на пульте дистанционного управления в течение 1-2 секунд, и начнется автоматический поиск канала.



- 5** Нажмите кнопку MEMORY/ENTER [ПАМЯТЬ/ВХОД] на пульте дистанционного управления.

- 6** Для занесения других станций повторите шаги с 2 по 5.

MEMORY

### Использование радио

Сначала занесите радиостанции в память DVD-кинотеатра (см. «Предварительная настройка станций» слева).

- 1** Нажмите кнопку FM/AM [Частотная/амплитудная модуляция] на пульте дистанционного управления до тех пор, пока на индикаторе и экране телевизора не появится частотный диапазон. Будет включена последняя станция, на которую приемник был настроен, когда его выключили.

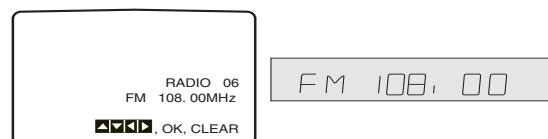
- 2** Нажмая **▲/▼** на пульте ДУ, выберите нужную программу.

При каждом нажатии этой кнопки DVD-кинотеатр переходит от одной предварительно занесённой в память станции к другой.

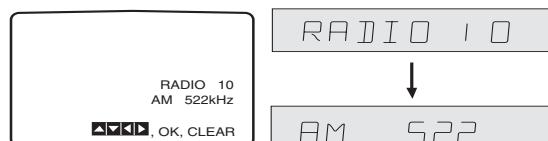
- 3** Настройте громкость, вращая VOLUME на передней панели, или нажимая VOLUME + или - на пульте ДУ.

### Удаление всех занесённых в память станций

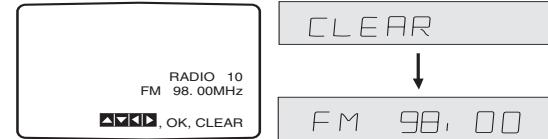
- 1** Нажмайте FM/AM на пульте ДУ или на передней панели до тех пор, пока требуемый диапазон не появится на экране телевизора и на дисплее.



- 2** Нажмите **▲/▼** на пульте ДУ чтобы выбрать требуемую станцию.



- 3** Нажмая CLEAR на пульте ДУ, сотрите занесенную в память радиостанцию.



## Работа с радио

### Ручная настройка

- 1** Нажмите FM/AM на пульте ДУ или на передней панели до тех пор, пока требуемый диапазон не появится на экране телевизора и на дисплее.
- 2** Нажмите кнопку FM/AM [Частотная/амплитудная модуляция] на пульте дистанционного управления для выбора нужного частотного диапазона.
- 3** Нажимая TUNING ◀ или ▶ на пульте ДУ, настройтесь на требуемую станцию.

### Автоматическая настройка

Нажмите и удерживайте в течение 1 – 2 секунд TUNING ▲ или ▼ на пульте ДУ, поиск станции будет произведен автоматически..

#### **N** Примечание

- В режиме поиска станция со слабым сигналом может быть не обнаружена.

### Отключение звука

Чтобы временно выключить звук нажмите эту кнопку.

Вы можете выключить звук, например, чтобы ответить на телефонный звонок. При этом на дисплее появится слово «MUTING».

## Работа с КАРАОКЕ

Вы можете пользоваться караоке, т. е. петь под караоке-диск, подключив микрофон к устройству. Для этого подойдет любой диск со стерео записью, даже если он не предназначен для КАРАОКЕ. Просто приглушите голос исполнителя'.

### Основы использования караоке

**1** Убедитесь, что центр подключен.  
(См. стр. 10-12).

**2** Включите телевизор (или усилитель) и DVD-центр караоке и включите видеорежим на телевизоре.

**3** Нажмите клавишу OPEN/CLOSE ( $\blacktriangle$ ) чтобы открыть лоток и вставьте прилагаемый диск караоке этикеткой вверх.

**4** Нажмите кнопку OPEN/CLOSE ( $\blacktriangle$ ) чтобы закрыть отделение для диска.  
[Экран телевизора]



**5** Подсоедините микрофон к разъему MIC 1 или MIC 2.

**6** Выберите номер композиции при помощи кнопок с цифрами.

Для отмены выбранной мелодии нажмите CLEAR.

**7** Нажмите кнопку PLAY.

Начнется воспроизведение выбранной мелодии.

Пойте в микрофон под аккомпанемент.

По окончании мелодии воспроизведение автоматически прекращается и появляется метка.

**N** Размер

Во время использования микрофона, за исключением функции караоке, качество звука, достигаемое за счет использования 5.1-канального аудиовыхода, будет недоступно. Будет доступна только двухканальная система воспроизведения звука.

### Дополнительные возможности караоке

#### Настройка громкости микрофона

Поверните ручку MIC VOL. на передней панели по часовой стрелке, чтобы увеличить громкость микрофона, или против часовой стрелки, чтобы уменьшить ее (0~15).

#### Настройка эффекта ЭХА (реверберации)

Если хотите, вы можете вызвать эффект эха при использовании микрофонов.

Поверните ручку ECHO VOL. на передней панели по часовой стрелке, чтобы увеличить громкость эха, или против часовой стрелки, чтобы уменьшить ее (0~15).

#### Выбор тональности

Вы можете изменять тональность мелодии сообразно диапазону вашего голоса.

Тональность меняется в 13 шагов (6 вверх, 6 вниз, плюс оригинальная тональность).

- Выбранная тональность отобразится на дисплее.

**Нажмайте кнопки b- KEY CON. - # на пульте дистанционного управления, чтобы подобрать тон, подходящий к вашим вокальным данным.**

- Чтобы понизить тональность с интервалом в полтона нажмайтe во время воспроизведения кнопку KEY CONTROL (b).
- Чтобы повысить тональность с интервалом в полтона нажмайтe во время воспроизведения кнопку KEY CONTROL (#).
- Для возврата в оригинальную тональность нажмайтe кнопки (b/#), пока не появится значок «b/#».

## Работа с КАРАОКЕ

### Программирование на ходу

Если вы знаете, какой должна быть следующая мелодия, вы можете выбрать ее заранее, чтобы не пришлось ждать смены дорожки.

- 1** В режиме воспроизведения диска караоке клавишами цифровой клавиатуры задайте номер желаемой мелодии.

На экране телевизора появится номер мелодии.

- 2** Нажмите PROGRAM.

Выбранная мелодия заказана.

- 3** Повторите шаги 1-2.

Вы можете запрограммировать 8 песен

#### Рекомендация

Как только закончится одна из песен, автоматически начнется воспроизведение следующей.

#### Отмена заказанной песни

Нажимая CLEAR, вы отмените песни одну за другой.

#### Отмена или замена неправильно выбранной песни

При помощи кнопки PROGRAM перейдите к нужной мелодии и нажмите CLEAR для удаления заказанной песни.

### Мужской/женский голос

Если вы хотите спеть песню в тональности, более подходящей для мужчины или для женщины, нажмите кнопку MALE/FEMALE, которая переключает соответствующие режимы.

### Смена темпа

Эта функция позволяет замедлить или ускорить темп мелодии.

- Во время пения несколько раз нажмите ТЕМПО + для ускорения.
- Во время пения несколько раз нажмите ТЕМПО - для замедления.

### Функция тени

Если текст на экране накладывается на субтитры песни, субтитры песни могут быть не видны. В этом случае нажмите кнопку SHADOW.

- Субтитры будут выделены на фоне изображения тени.

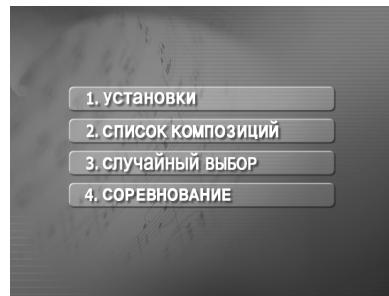
### МЕНЮ воспроизведения Караке

#### Подготовка

В режиме караоке нажмите клавишу DISC MENU.

На экране появится основное меню.

#### Главное МЕНЮ (на экране телевизора)



#### Установки (установки)

- 1** Клавишами ▲▼ в основном меню выберите пункт «Установки» **1. Установки**.

- 2** Клавишами ◀▶ выберите желаемый пункт и нажмите MEMORY/ENTER.



#### Баллы вкл/выкл (1. БАЛЛЫ ВКЛ ВЫКЛ)

**ВКЛ**: Во время пения выбранной мелодии оценки появляются после окончания части песни.

Для отмены выберите **ВЫКЛ**.

#### Фанфары вкл/выкл (2. ФАНФАРЫ ВКЛ ВЫКЛ)

**ВКЛ**: При включенном питании обеспечивается звук фанфар. Фанфары звучат по окончании пения.

Для отключения выберите **ВЫКЛ**.

#### Текст песни вкл/выкл (3. Текст песни ВКЛ ВЫКЛ)

**ВКЛ**: Во время пения выбранной мелодии на телевизионном экране появляется текст песни.

Для отмены выберите **ВЫКЛ**.

#### CHORUS ON/OFF (4. БЭК-ВОКАЛ ВКЛ ВЫКЛ)

**ВКЛ**: Во время пения выбранной мелодии слышен бэк-вокал.

Для отмены выберите **ВЫКЛ**.

#### Примечание

Для возвращения в основное меню нажмите клавишу «MENU» или «RETURN» (возврат).

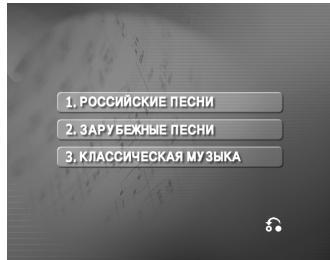
## Работа с КАРАОКЕ

### Список композиций (Список композиций)

**LOCAL SONG (1. РОССИЙСКИЕ ПЕСНИ) и POP SONG (2. ЗАРУБЕЖНЫЕ ПЕСНИ)**

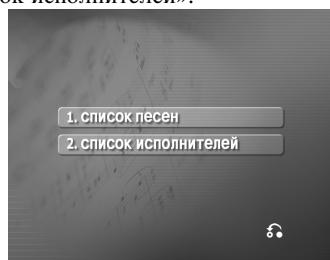
**1** Выберите **2. СПИСОК КОМПОЗИЦИЙ** клавишами в **▲▼ основном меню.**

На экране телевизора появится меню «Российские песни», «Зарубежные песни» и «Классическая музыка»



**2** Выберите **1. РОССИЙСКИЕ ПЕСНИ** или **2. ЗАРУБЕЖНЫЕ ПЕСНИ** клавишами **▲▼** и нажмите **MEMORY/ENTER**.

На телевизионном экране появится «Список песен» и «Список исполнителей».



#### Список песен (1. список песен)

**1** Выберите **1. СПИСОК ПЕСЕН** и первую из желаемых песен клавишами **▲▼**, затем нажмите **MEMORY/ENTER**.

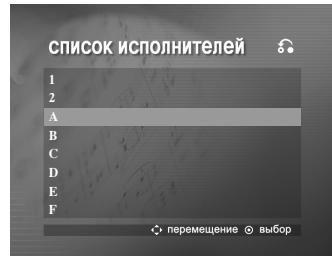


**2** Кнопками / выберите название желаемой песни и нажмите **MEMORY/ENTER**.



### Список исполнителей (2. Список исполнителей)

**1** Выберите **2. СПИСОК ИСПОЛНИТЕЛЕЙ** и первого из желаемых исполнителей кнопками **▲▼** в «Списке исполнителей», затем нажмите **MEMORY/ENTER**



**2** Кнопками **▲▼** выберите желаемого исполнителя и нажмите **MEMORY/ENTER**.



**3** Кнопками **▲▼** выберите название песни желаемого исполнителя и нажмите **MEMORY/ENTER**.



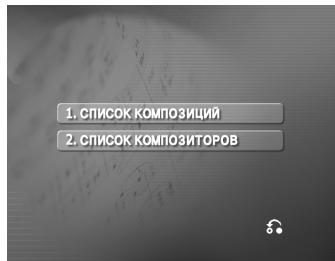
#### Н Примечание

Для перехода к предыдущему режиму клавишами **▲▼** выберите значок **❖**, затем нажмите **MEMORY/ENTER**.

## Работа с КАРАОКЕ

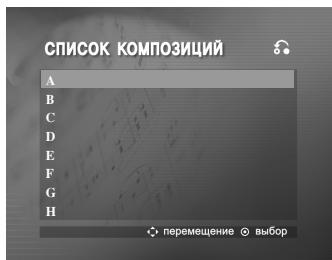
### Классическая музыка ( 3. КЛАССИЧЕСКАЯ МУЗЫКА )

- 1 Клавишами **▲▼** выберите **3. КЛАССИЧЕСКАЯ МУЗЫКА** и в меню «Российские песни, зарубежные песни и классическая музыка» нажмите **MEMORY/ENTER**. На экране телевизора появится «Список композиций» и «Список композиторов».



### Список композиций ( 1. СПИСОК КОМПОЗИЦИЙ )

- 1 Выберите **1. СПИСОК КОМПОЗИЦИЙ** и первую из желаемых композиций кнопками **▲▼**, затем нажмите **MEMORY/ENTER**.

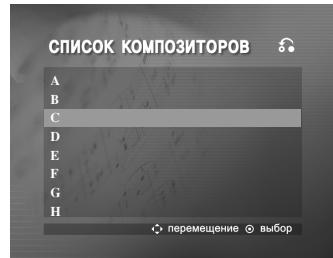


- 2 Кнопками **▲▼** выберите название желаемой композиции и нажмите **MEMORY/ENTER**.



### Список композиторов ( 2. СПИСОК КОМПОЗИТОРОВ )

- 1 Выберите **2. СПИСОК КОМПОЗИТОРОВ** и первого из желаемых композиторов кнопками **▲▼** в меню «Список классической музыки» и «Список композиторов», затем нажмите **MEMORY/ENTER**.



- 2 Кнопками **▲▼** выберите желаемого композитора и нажмите **MEMORY/ENTER**.



- 3 Кнопками **▲▼** выберите название композиции желаемого автора и нажмите **MEMORY/ENTER**.



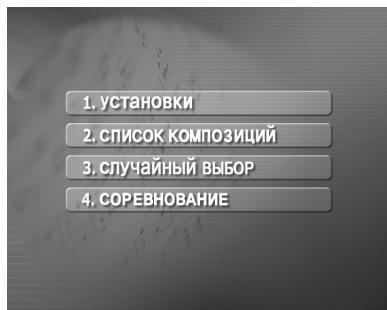
### Примечание

Для перехода к предыдущему режиму кнопками **▲▼** выберите значок , затем нажмите «SELECT/ENTER» (выбор/ввод).

## Работа с КАРАОКЕ

### Случайный выбор (случайный выбор)

**1** Из основного меню кнопками **▲ ▼** выберите пункт **1. установки**.



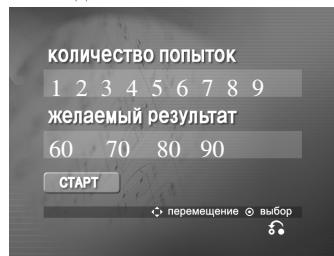
**2** Нажмите кнопку **MEMORY/ENTER** [ПАМЯТЬ/ВХОД] для начала случайного выбора.

### Соревнование (соревнование)

Данная функция дает возможность посоревноваться в пении двум командам - красной и синей.

**1** Из основного меню кнопками **▲ ▼** выберите пункт **4. СОРЕВНОВАНИЕ**.

Он будет выглядеть вот так.



**2** Кнопками **▲▼** выберите пункт **КОЛИЧЕСТВО ПОПЫТОК**, чтобы выбрать номер победителя, определите одну из кнопок с цифрами от 1 до 9, нажимая кнопки **◀▶**, а затем нажмите **MEMORY/ENTER**.

**3** Кнопками **▲▼** выберите пункт **желаемый результат** кнопками **◀▶** определите одно из значений 60, 70, 80 или 90 успешных баллов, а затем нажмите **MEMORY/ENTER**.

**4** Кнопками **▲▼◀▶** выберите пункт **СТАРТ**, после чего нажмите **MEMORY/ENTER**.

Это выглядит таким образом.



**5** Кнопками **▲▼◀▶** выберите желаемое число и нажмите **MEMORY/ENTER**.

Пойте в одиночку под аккомпанемент.

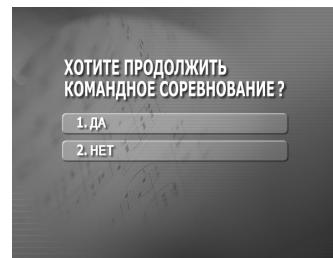
**6** Повторите пункты **4-5**.

Меняйте местами красную и синью команды.

**7** Когда будет достигнута победная цифра, на экране телевизора появится надпись **ПОЗДРАВЛЕНИЕ!**. Это выглядит таким образом.



**8** В зависимости от желания продолжить песенное соревнование кнопками **▲▼** выберите пункт **1. ДА** или **2. НЕТ**, как показано на приведенном ниже рисунке.



## Устранение возможных неисправностей

Проверьте по следующему руководству возможные причины неполадок, прежде чем обращаться в ремонтную мастерскую.

| Симптом  | Причина  | Метод устранения  |
|--|--|---|
| Нет питания.                                   | • Отключен шнур питания.   | • Надежно вставьте шнур в стенную розетку питания.  |
| Питание включено, но DVD Караоке не работает.  | • Не вставлен диск.  | • Вставьте диск. (Проверьте, светится ли индикатор DVD или аудио CD на дисплее DVD).  |
| Нет изображения.                               | • Телевизор не настроен на прием сигнала DVD.<br>• Видеокабель подключен недостаточно.<br>• Выключен подключенный телевизор.   | • Выберите соответствующий режим видеовхода телевизора так, чтобы на экране появилось изображение с DVD Караоке.<br>• Тщательно подключите видеокабель к разъемам.<br>• Включите телевизор.   |
| Отсутствует звук, или он едва слышен.          | • Подключенное через аудиокабель оборудование не настроено на прием сигнала DVD.<br>• Ненадежно подключены аудиокабели.<br>• Отключено питание оборудования, подключенное аудио кабелями.<br>• Поврежден аудиокабель.  | • Выберите соответствующий режим устройства, получающего аудиосигнал так, чтобы прослушивать звук с DVD Караоке.<br>• Тщательно подключите аудиокабель к разъему.<br>• Включите оборудование, подключенное аудиокабелями.<br>• Замените его новым кабелем.  |
| Воспроизведимое изображение искажено.          | • Загрязнен диск.  | • Очистите диск.  |
| Плеер DVD Караоке не начинает воспроизведение. | • Не вставлен диск.<br>• Вставлен диск, воспроизведение с которого невозможно.<br>• Диск перевернут.<br>• Дискложен неаккуратно.<br>• Загрязнен диск.<br>• На экране телевизора меню.<br>• Установлен уровень рейтинга.  | • Вставьте диск. (Проверьте, светится ли индикатор DVD или аудио CD на дисплее DVD).<br>• Вставьте пригодный диск. (Проверьте тип диска, систему цветности и региональный код.)<br>• Поставьте диск стороной с записью вниз.<br>• Положите диск в соответствующие направляющие лотка.<br>• Очистите диск.<br>• Нажмите кнопку SETUP чтобы выключить экран меню.<br>• Отмените функцию рейтинга или измените уровень рейтинга. |
| Слышен резкий шум или гудение.                 | • Загрязнены разъемы.<br>• Загрязнен диск.<br>• Акустические системы и компоненты системы недостаточно подсоединены.<br>• DVD Караоке расположен близко к телевизору.  | • Протрите их тканевой салфеткой, смоченной спиртом.<br>• Очистите диск.<br>• Подсоедините акустические системы и компоненты системы.<br>• Отодвиньте телевизор дальше от компонентов аудиосистемы.   |
| Невозможно настроить радиостанции.             | • Антенны неудачно сориентированы или недостаточно подсоединенны.<br>• Сигнал радиостанций слишком слаб (при настройке в автоматическом режиме).<br>• В память не занесено станций, или память очищена (при настройке).  | • Надежно подсоедините антенны.<br>• Настройте антенны и при необходимости подсоедините внешнюю antennу.<br>• Настройтесь на станцию вручную.<br>• Настройте станции.   |
| Пульт дистанционного управления не работает.   | • Пульт дистанционного управления не направлен на окно датчика на плеере DVD Караоке.<br>• Пульт находится слишком далеко от DVD Караоке.<br>• Между пультом и DVD Караоке находится препятствие.<br>• Разрядились батарейки в пульте дистанционного управления. | • Направьте пульт дистанционного управления на датчик DVD Караоке.<br>• Пользуйтесь пультом на расстоянии в пределах 23 футов (7 м).<br>• Устраните препятствие.<br>• Замените батарейки новыми.  |

## СПИСОК КОДОВ ЯЗЫКОВ

Введите соответствующий цифровой код в начальных установках функций «Audio», «Subtitle» и/или «Menu» (см. стр. 19).

| Код  | Язык               | Код  | Язык          | Код  | Язык              | Код  | Язык        |
|------|--------------------|------|---------------|------|-------------------|------|-------------|
| 6565 | Афар               | 7079 | Фарси         | 7678 | Лингальский       | 8375 | Словацкий   |
| 6566 | Абхазский          | 7082 | Французский   | 7679 | Лаосский          | 8376 | Словенский  |
| 6570 | Африкаанс          | 7089 | Фризский      | 7684 | Литовский         | 8377 | Самоа       |
| 6577 | Амехарик           | 7165 | Ирландский    | 7686 | Латышский         | 8378 | Шона        |
| 6582 | Арабский           | 7168 | Шотландский   | 7771 | Малагасийский     | 8379 | Сомалийский |
| 6583 | Ассамский          | 7176 | Галицийский   | 7773 | Маори             | 8381 | Албанский   |
| 6588 | Аймарский          | 7178 | Гуарани       | 7775 | Македонский       | 8382 | Сербский    |
| 6590 | Азербайджанский    | 7185 | Гуджарати     | 7776 | Малайала          | 8385 | Суданский   |
| 6665 | Башкирский         | 7265 | Хауса         | 7778 | Монгольский       | 8386 | Шведский    |
| 6669 | Белорусский        | 7273 | Хинди         | 7779 | Молдавский        | 8387 | Суахили     |
| 6671 | Болгарский         | 7282 | Хорватский    | 7782 | Марати            | 8465 | Тамильский  |
| 6672 | Бихари             | 7285 | Венгерский    | 7783 | Малайский         | 8469 | Телугу      |
| 6678 | Бенгальский; Банга | 7289 | Армянский     | 7784 | Мальтийский       | 8471 | "аджикский" |
| 6679 | Тибетский          | 7365 | Интерлингва   | 7789 | Бирманский        | 8472 | Тайский     |
| 6682 | Бретонский         | 7378 | Индонезийский | 7865 | Наури             | 8473 | Тигринья    |
| 6765 | Каталонский        | 7383 | Исландский    | 7869 | Непальский        | 8475 | Туркменский |
| 6779 | Корсиканский       | 7384 | Итальянский   | 7876 | Голландский       | 8476 | Тагальский  |
| 6783 | Чехия              | 7387 | Иврит         | 7879 | Норвежский        | 8479 | Тонго       |
| 6789 | Уэльский           | 7465 | Японский      | 7982 | Ория              | 8482 | Турецкий    |
| 6865 | Датский            | 7473 | Идиш          | 8065 | Пенджабский       | 8484 | "атарский"  |
| 6869 | Немецкий           | 7487 | Яванский      | 8076 | Польский          | 8487 | Тви         |
| 6890 | Бутани             | 7565 | Грузинский    | 8083 | Пушту             | 8575 | Украинский  |
| 6976 | Греческий          | 7575 | Казахский     | 8084 | Португальский     | 8582 | Урду        |
| 6978 | Английский         | 7576 | Гренландский  | 8185 | Кечуа             | 8590 | Узбекский   |
| 6979 | Эсперанто          | 7577 | Камбоджийский | 8277 | Ретороманский     | 8673 | Вьетнамский |
| 6983 | Испанский          | 7578 | Канадский     | 8279 | Румынский         | 8679 | Волапюк     |
| 6984 | Эстонский          | 7579 | Корейский     | 8285 | Русский           | 8779 | Вола        |
| 6985 | Баскский           | 7583 | Кашмир        | 8365 | Санскрит          | 8872 | Хоса        |
| 7065 | Персидский         | 7585 | Курдский      | 8368 | Синди             | 8979 | Йоруба      |
| 7073 | Финский            | 7589 | Киргизский    | 8372 | Сербскохорватский | 9072 | Китайский   |
| 7074 | Фиджийский         | 7665 | Латынь        | 8373 | Сингалезский      | 9085 | Зулусский   |

## Список кодов стран

Производя начальные установки плеера, введите нужный код страны (см. стр. 23).

| Код | Страна                            | Код  | Страна                                  | Код | Страна                      | Код | Страна                           |
|-----|-----------------------------------|------|---|-----|-----------------------------|-----|----------------------------------|
| AD  | Андорра                           | ER   | Эритрея                                 | LC  | Санта Лючия                 | SC  | Сейшельские острова              |
| AE  | ОАЭ                               | ES   | Испания                                 | LI  | Лихтенштейн                 | SD  | Судан                            |
| AF  | Афганистан                        | ET   | Эфиопия                                 | LK  | Шри-Ланка                   | SE  | Швеция                           |
| AG  | Антигуа и Барбуда                 | FI   | Финляндия                               | LR  | Либерия                     | SG  | Сингапур                         |
| AI  | Ангила                            | FJ   | Фиджи                                   | LS  | Лесото                      | SH  | о.Святой Елены                   |
| AL  | Албания                           | FK   | Фолклендские острова                    | LT  | Литва                       | SI  | Словения                         |
| AM  | Армения                           | FM   | Микронезия                              | LU  | Люксембург                  | SJ  | О-ва Свалбард и Ян-Майен         |
| AN  | Антильские острова,<br>Нидерланды | FO   | Фарерские острова                       | LV  | Латвия                      | SK  | Словакская республика            |
| AO  | Ангола                            | FR   | Франция                                 | LY  | Ливия                       | SL  | Сьерра Леоне                     |
| AQ  | Антарктика                        | FX   | Франция (европейская<br>территория)     | MA  | Марокко                     | SM  | Сан Марино                       |
| AR  | Аргентина                         | GA   | Габон                                   | MC  | Монако                      | SN  | Сенегал                          |
| AS  | Американские Самоа                | GB   | Великобритания                          | MD  | Молдавия                    | SO  | Сомали                           |
| AT  | Австрия                           | GD   | Гренада                                 | MG  | Мадагаскар                  | SR  | Суринам                          |
| AU  | Австралия                         | GE   | Грузия                                  | MH  | Маршалловы острова          | ST  | Сант Том и Принцип               |
| AW  | Аруба                             | GF   | Французская Гайана                      | MK  | Македония                   | SU  | Бывш. СССР                       |
| AZ  | Азербайджан                       | GH   | Гана                                    | ML  | Мали                        | SV  | Сальвадор                        |
| BA  | Босния-Герцеговина                | GI   | Гибралтар                               | MM  | Майанмар                    | SY  | Сирия                            |
| BB  | Барбадос                          | GL   | Гренландия                              | MN  | Монголия                    | SZ  | Свазиленд                        |
| BD  | Бангладеш                         | GM   | Гамбия                                  | MO  | Макао                       | TC  | Турецкие и Кайкоские острова     |
| BE  | Бельгия                           | GN   | Гвинея                                  | MP  | Северные Марианские острова | TD  | Чад                              |
| BF  | Буркина Фасо                      | GP   | Гваделупа (французский)                 | MQ  | Мартиник (французский)      | TF  | Южные французские<br>территории  |
| BG  | Болгария                          | GQ   | Экваториальная Гвинея                   | MR  | Мавритания                  | TG  | Того                             |
| BH  | Бахрейн                           | GR   | Греция                                  | MS  | Монсеррат                   | TH  | Таиланд                          |
| BI  | Бурунди                           | GS   | О-ва Сент-Джорджес и<br>Сент-Сэдвич     | MT  | О. Мальта                   | TJ  | Таджикистан                      |
| BJ  | Пекин                             | GT   | Гватемала                               | MU  | О. Маврикий                 | TK  | О-ва Токелау                     |
| BM  | Бермуды                           | GU   | Гуам (США)                              | MV  | Мальдивские о-ва            | TM  | Туркменистан                     |
| BN  | Бруней                            | GW   | Гвинея Биссау                           | MW  | Малави                      | TN  | Тунис                            |
| BO  | Боливия                           | GY   | Гайана                                  | MX  | Мексика                     | TO  | Тонго                            |
| BR  | Бразилия                          | HK   | Гонконг                                 | MY  | Малайзия                    | TP  | Восточный Тимор                  |
| BS  | Багамы                            | HM   | О-ва Херд и МакДоналд                   | MZ  | Мозамбик                    | TR  | Турция                           |
| BT  | Бутан                             | HN   | Гондурас                                | NA  | Намибия                     | TT  | Тринидад и Тобаго                |
| BV  | Остров Буве                       | HR   | Хорватия                                | NC  | Новая Кaledония (Франция)   | TV  | Тувалу                           |
| BW  | Ботсвана                          | HT   | Гаити                                   | NE  | Нигер                       | TW  | Тайвань                          |
| BY  | Белоруссия                        | HU   | Венгрия                                 | NF  | Норфолкские острова         | TZ  | Танзания                         |
| BZ  | Белиз                             | ID   | Индонезия                               | NG  | Нигерия                     | UA  | Украина                          |
| CA  | Канада                            | IE   | Ирландия                                | NI  | Никарагуа                   | UG  | Уганда                           |
| CC  | Кокосовые острова                 | IL   | Израиль                                 | NL  | Нидерланды                  | UK  | Великобритания                   |
| CF  | Центральноафриканская Республика  | ВХОД | Индия                                   | NO  | Норвегия                    | UM  | Малые прилегающие о-ва<br>США    |
| CG  | Конго КАНАЛ Швейцария             | IO   | Британские острова<br>Индийского океана | NP  | Непал                       | US  | Соединенные Штаты                |
| CI  | Кот'дЭвуар                        | IQ   | Ирак                                    | NR  | Наури                       | UY  | Уругвай                          |
| CK  | Острова Кука                      | IR   | Иран                                    | NU  | Ню                          | UZ  | Узбекистан                       |
| CL  | Чили                              | IS   | Исландия                                | NZ  | Новая Зеландия              | VA  | Город-государство<br>Ватикан     |
| CM  | Камерун                           | IT   | Италия                                  | OM  | Оман                        | VC  | Сент-Винсент и<br>Гренадины      |
| CN  | Китай                             | JM   | Ямайка                                  | PA  | Панама                      | VE  | Венесуэла                        |
| CO  | Колумбия                          | JO   | Джордан                                 | PE  | Перу                        | VG  | Виргинские о-ва (Великобритания) |
| CR  | Коста Рика                        | JP   | Япония                                  | PF  | Полинезия (Франция)         | VI  | Виргинские о-ва (США)            |
| CS  | Бывш. Чехословакия                | KE   | Кения                                   | PG  | Папуа Новая Гвинея          | VN  | Вьетнам                          |
| CU  | Куба                              | KG   | Киргызстан                              | PH  | Филиппины                   | VU  | Вануату                          |
| CV  | Кабо-Верде                        | KH   | Камбоджия                               | PK  | Пакистан                    | WF  | О-ва Валис и Футуна              |
| CX  | Остров Рождества                  | KI   | Кирibati                                | PL  | Польша                      | WS  | Самоа                            |
| CY  | Кипр                              | KM   | Коморские Острова                       | PM  | Сен-Пьер и Микелон          | YE  | Йемен                            |
| CZ  | Чешская Республика                | KN   | Сент-Китс и Невис                       | PN  | остров Питкэрн              | YT  | Майот                            |
| DE  | Германия                          | KP   | Северная Корея                          | PR  | Пурэтро Рико                | YU  | Югославия                        |
| DJ  | Джибути                           | KR   | Южная Корея                             | PT  | Португалия                  | ZA  | Южная Африка                     |
| DK  | Дания                             | KW   | Кувейт                                  | PW  | О-ва Палау                  | ZM  | Замбия                           |
| DM  | Доминика                          | KY   | Каймановы острова                       | PY  | Парагвай                    | ZR  | Заир                             |
| DO  | Доминиканская Республика          | KZ   | Казахстан                               | QA  | Катар                       | ZW  | Зимбабве                         |
| DZ  | Алжир                             | LA   | Лаос                                    | RE  | Ренюньон (французский)      |     |                                  |
| EC  | Эквадор                           | LB   | Ливан                                   | RO  | Румыния                     |     |                                  |
| EE  | Эстония                           |      |   | RU  | Российская Федерация        |     |                                  |
| EG  | Египет                            |      |   | RW  | Руанда                      |     |                                  |
| EH  | Западная Сахара                   |      |   | SA  | Саудовская Аравия           |     |                                  |
|     |                                   |      |   | SB  | Соломоновы острова          |     |                                  |

## Технические характеристики

### Основные характеристики

|                       |  |
|-----------------------|--|
| Источник питания      | См. этикетку на задней панели прибора. |
| Потребляемая мощность | 70Вт                                   |
| Масса                 | 6.3 кг                                 |
| Габариты (Ш x В x Г)  | 430 X 97.5 X 370 mm                    |
| Рабочая температура   | От 5°C до 40°C (от 41°F до 104°F)      |
| Рабочая влажность     | от 5% до 90%                           |

### Тюнер/Усилитель

|                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| FM Диапазон частот                | 87.5 - 108.0 МГц, или 65 -74 МГц 87.5 -108.0 МГц   |
| Промежуточная частота             | 10.7 МГц   |
| Отношнii сигнaл/шум (моно/стерео) | 55/55 дБ (Mono/Stereo)   |
| AM Диапазон частот                | 522 - 1611 МГц, или 530 - 1610 МГц, или 530 - 1720 МГц   |
| Промежуточная частота             | 450 kHz  |
| Отношнii сигнaл/шум               | 32 дБ  |
| Выходная мощность                 | Фронтальный: 45Вт + 45Вт (8Ω / ch КПД 10 %), Центральный 45Вт (8ъ / ch КПД 10%)<br>Объемный: 45Вт + 45Вт (8Ω / ch КПД 10 %), Сабвуфер: 90Вт (4ъ / ch КПД 10 %) |
| T.H.D                             | 0.8%   |
| Диапазон воспроизводимых частот   | 100 - 19000 Гц   |
| Отношнii сигнaл/шум               | 75 дБ  |

### DVD/VCD/CD Section

|   |   |
|---|---|
| Диапазон воспроизводимых частот (аудио) | 200 - 18000 Гц  |
| Отношение сигнал/шум (аудио)            | Бол 80 дБ (1 kHz)   |
| Отношение сигнал/шум (Видо)             | Бол 80 дБ (1 kHz)   |
| Динамический диапазон (аудио)           | Бол 80 дБ   |
| Выход видо                              | 1.0 V (p-p), 75 Ω   |
| Выход S-видо                            | (Y) 1.0 V (p-p), 75 Ω<br>(C) 0.3 V (p-p), 75 Ω  |
| Компонентный видеовыход                 | (Y) 1.0 V (p-p), 75 Ω, активный ноль, RCA jack x 1<br>(Pb)/(Pr) 0.7 V (p-p), 75 Ω, RCA jack x 2 |

### Секция видеомагнитофона

|                                 |  |
|---------------------------------|--|
| Таймер                          | Счетчик на 24 часа                     |
| Частота ВЧ-модулятора           | УВЧ 22-68 (регулируемая)               |
| Система видеоголовки            | 4-головочная наклонно-строчная система |
| Диапазон воспроизводимых частот | 200 - 8000Гц                           |
| Аудио                           | -6.0дБм, Бол 47 кОм                    |
| Видео                           | 1.0 Vp-p, 75 кОм, несимметричный       |

### Громкоговорители

| Модель                           | Фронтальная АС (L/R)     | Центральная АС           | Тыловая АС объемного звучания(L/R) | Сабвуфер                 |
|----------------------------------|--------------------------|--------------------------|------------------------------------|--------------------------|
| Тип                              | Двухполосный, 2 динамика | Двухполосный, 2 динамика | Двухполосный, 2 динамика           | Двухполосный, 1 динамика |
| Импеданс                         | 8 Ω                      | 8 Ω                      | 8 Ω                                | 4 Ω                      |
| Диапазон воспроизводимых частот  | 130 - 20000 Гц           | 130 - 20000 Гц           | 130 - 20000 Гц                     | 55 - 1500 Гц             |
| Уровень звукового давления       | 83 дБ/Вт (1м)            | 83 дБ/Вт (1м)            | 83 дБ/Вт (1м)                      | 80 дБ/Вт (1м)            |
| Номинальная подводимая мощность  | 50 W                     | 50 Вт                    | 50 Вт                              | 100 Вт                   |
| Максимальная подводимая мощность | 100 W                    | 100 Вт                   | 100 Вт                             | 200 Вт                   |
| Габариты (Ш x В x Г)             | 103X134X110mm            | 204X103X109mm            | 103X134X110mm                      | 244X422X321mm            |
| Вес нетто                        | 0.9 кг                   | 1.0 кг                   | 0.9 кг                             | 7.2 кг                   |

- Конструкция и технические характеристики могут изменяться без специального уведо



P/NO : 3834RH0062M